

# upgrading and servicing the pc

---

English

The information in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard® Company makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

HP shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

HP assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by HP.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of HP.

Hewlett-Packard Company  
Home Products Division  
P.O. Box 4010  
Cupertino, CA 95015-4010  
USA

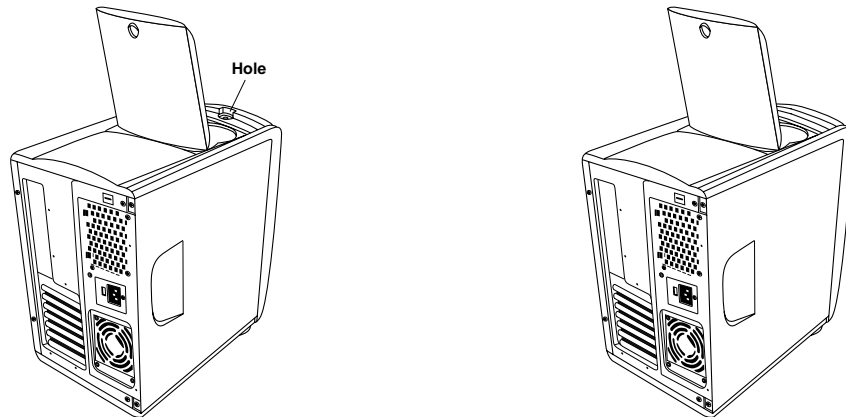
© Hewlett-Packard Company, 2001. All rights reserved.

Hewlett-Packard is a registered trademark of Hewlett-Packard Company in the United States of America and other countries.

Other brand or product names are trademarks of their respective holders.

# Upgrading and Servicing the PC

Depending on the internal design of your PC, different instructions for upgrading and servicing your computer are applicable. To determine which instructions are appropriate for your computer, open the door on top of the chassis, and compare the inside with the two drawings below. If you see a hole inside, refer to page 1. If you do not see a hole, refer to page 29.





# Contents

---

**Features of the HP Pavilion home PC .... 3**

**Opening the Computer..... 4**

- Before You Begin ..... 5
- Removing the Front Drive Cover ..... 6
- Removing the Side Panel..... 7
- Sliding the Drive Cage In and Out ..... 8
- Opening the Back Panel Door ..... 10

**Adding Memory ..... 11**

- Installing a DIMM ..... 12
- Removing a DIMM..... 14

**Installing Add-In Cards ..... 15**

- What Is Plug and Play?..... 17
- If the New Card or Device Isn't Working..... 17

**Adding and Removing Drives ..... 18**

- Removing the Hard Drive ..... 18
- Replacing the Diskette Drive..... 20
- Replacing an Optical Drive..... 22

**Replacing the Battery ..... 24**

**Closing the Computer ..... 25**

- Replacing the Front Drive Cover ..... 25
- Replacing the Side Panel..... 27

**Regulatory and Safety Information..... 55**

- ENERGY STAR Compliance ..... 58
- Operating Specifications..... 65

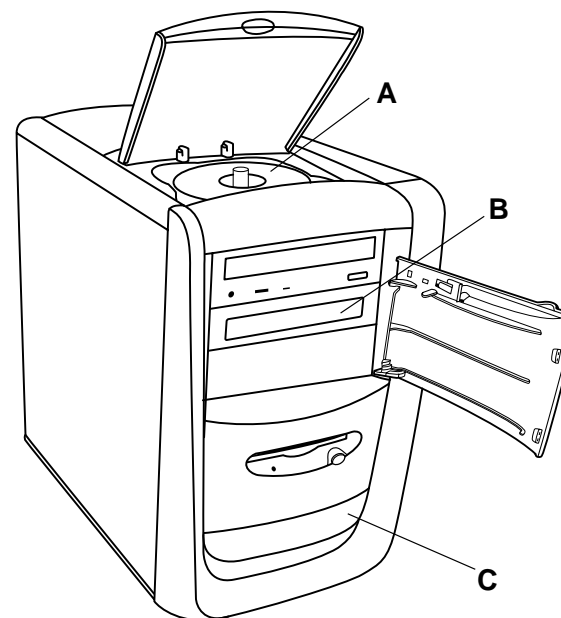
## **2**    *hp pavilion home pc*

## Features of the HP Pavilion home PC

On the top of the chassis is a CD holder (A). You can store the CDs that came with the HP Pavilion inside this compartment. If you ever need to reinstall any of the system applications, you will be able to quickly locate the CDs.

The door located below the CD-ROM drive covers two drive slots (B). The Zip or CD-Writer drive, if included with the system, is behind this door.

To connect components to the front of the PC, flip up the port cover (C) and plug the cables into the available connectors. For example, the serial port (used for a digital camera) is located here.



## Opening the Computer



**Warning:** *The HP Pavilion is heavy; be sure to use ergonomically correct lifting procedures when moving the computer.*



**Avertissement :** *L'ordinateur HP Pavilion est lourd ; suivez des procédures ergonomiques lorsque vous le déplacez.*



**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the conductive wrapper they came in; do not place the cards on top of the wrapper.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur leur emballage.*



**Warning:** *Do not operate the system with the cover removed. Always replace the cover before turning on the system.*



**Avertissement :** *N'utilisez pas le système lorsque son capot est ouvert. Remettez toujours le capot en place avant de mettre le système sous tension.*



## Before You Begin

Read the following items before attempting to upgrade or service the computer:

- These procedures assume familiarity with the general terminology associated with personal computers and with the safety practices and regulatory compliance required for using and modifying electronic equipment.
- Set up an equipment log to record the system model and serial numbers, all installed options, and other information about the system. If you need this information, it will be easier to consult the log than to open up and examine the system.
- You need a #2 Phillips screwdriver and a medium flat-blade screwdriver. HP recommends that you use an antistatic wrist strap and a conductive foam pad when working on the system.

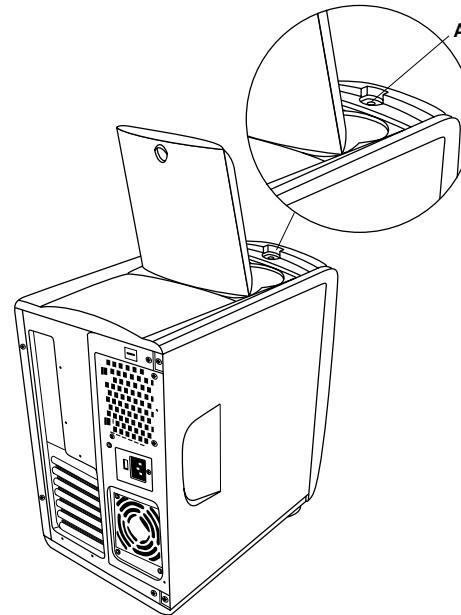
- Disconnect the system from any telecommunications links, networks, or modems, and then disconnect the system power source before performing any of the procedures described in this guide. Failure to do so before you open the system or do any procedures can result in personal injury or equipment damage.

To gain access to the inside of the computer, you need to remove the side panel. For some tasks, you might also need to remove the front drive cover, slide out the drive cage, or open the back panel door.

## Removing the Front Drive Cover

The front of the computer has a removable and replaceable cosmetic cover. You must remove the cover in order to install a new front cover, slide out the drive cage, or add a new internal drive.

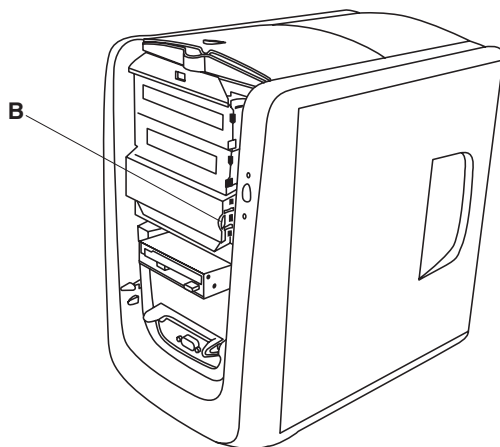
- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Open the door on the CD holder (on the top of the chassis).
- 5 In the hole on top of the chassis (**A**), insert a pointed object (such as a paper clip or pen). The drive cover pops open.



## 6 *hp pavilion home pc*

- 6 Pull the cover up and out to remove.

**Note:** If you are adding a drive to the lower bay, you must first remove its insert by pulling the right side of the insert (**B**) toward you.



**Warning:** Please read the "Additional Safety Information" located at the end of this document before installing and connecting your system to the electrical power system.

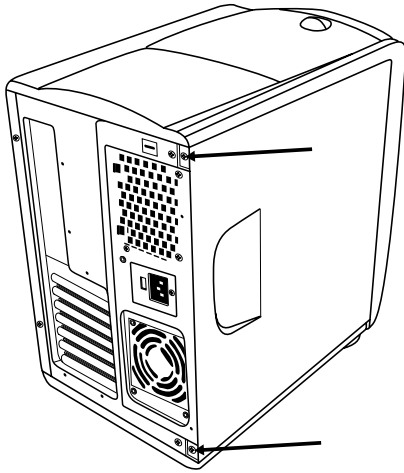


**Avertissement :** Prière de lire les consignes additionnelles de sécurité à la fin de ce document avant d'installer et d'alimenter votre système informatique.

## Removing the Side Panel

You must remove the side panel to access internal components and to slide the drive cage out. You need to remove the side panel to add memory, replace drives, insert add-in cards, or change the battery.

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Loosen the two screws on the right side of the back panel. The first time you loosen these screws you'll need to use a screwdriver. (These screws do not detach; they'll stay on the panel loosely until you tighten them again.)



- 5 Place the fingers of your right hand in the indentation on the side panel and your thumb on the back panel.
- 6 Pull backward on the panel and rotate the front end of it to the right. It will disengage.
- 7 Remove the panel and set aside.

## Sliding the Drive Cage In and Out

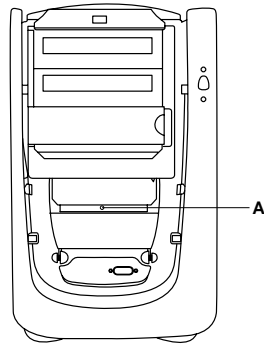
The drive cage must be moved out to allow access to some components on the motherboard. You may need to slide the drive cage out in order to add memory, insert add-in cards, replace an optical drive, or change the battery.

**Note:** *Make sure the computer is turned off and the modem/phone cable and power cord are disconnected from the computer.*

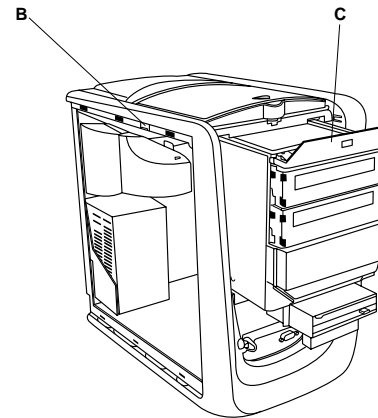
To slide the drive cage out:

- 1 Remove the front drive cover (see "Removing the Front Drive Cover" on page 6).
- 2 Using a #2 Phillips screwdriver, remove the screw below the diskette drive (**A**).

## 8 *hp pavilion home pc*



- 3 Remove the side panel (see “Removing the Side Panel” on page 7).
- 4 While facing the front of the computer, reach under the top edge of the left side of the chassis and pull the latch (B) out. Continue to hold the latch in this position while you complete the next step.



- 5 Grasp the top lip of the drive cage (C), and pull it toward you.
- 6 Release the latch.

**Note:** *In order to slide the drive cage out sufficiently, you may need to disconnect the cables going to the drives. (On some cables, you may need to press the locking lever on the connector.) Be sure to note the placement of these connections; you will need this information when reconnecting the cables.*

To replace the drive cage:

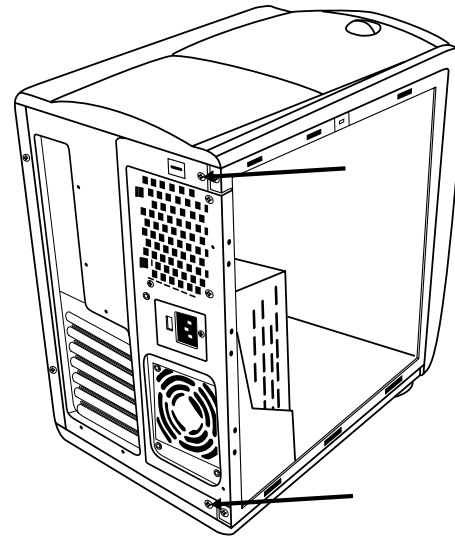
- 1 Push against the front panel with your right hand while pushing against the back panel with your left hand. The drive cage latch engages when the drive cage is completely pushed in.
- 2 Replace the screw under the diskette drive.
- 3 Reconnect any power supply cables you may have disconnected.

### Opening the Back Panel Door

You must open the door on the back panel to access certain components on the motherboard. (The power supply and fan are attached to the back panel door.)

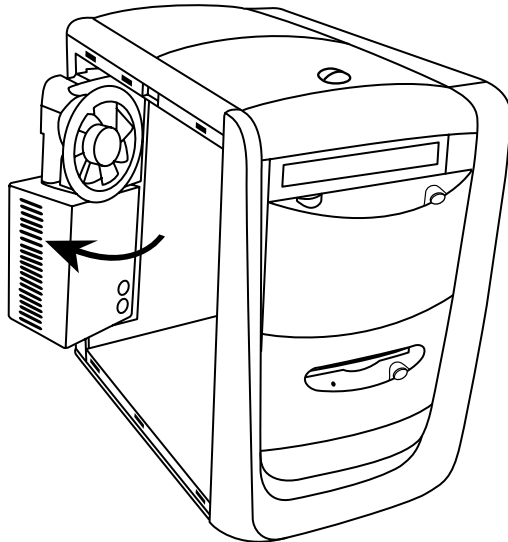
**Note:** *Make sure the computer is turned off and the modem/phone cable and power cord are disconnected from the computer.*

- 1 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 2 Remove the screws securing the back panel door.



## 10 hp pavilion home pc

- 3 Swing the door out.



## Adding Memory

The motherboard contains 168-pin DIMM (dual-inline memory module) sockets; the exact number of sockets depends on which model you have. You can install these types of DIMMs in the system:

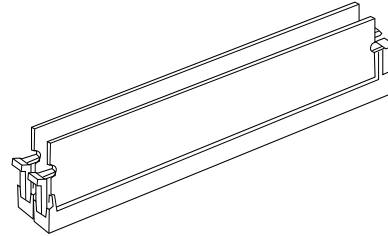
- 64 MB SDRAM
- 128 MB SDRAM
- 256 MB SDRAM

All installed memory modules must be 168-pin unbuffered SDRAM (synchronous dynamic random access memory) DIMMs and compliant with the Intel® *PC SDRAM Unbuffered DIMM Specification*.

The HP Pavilion ships with one or more DIMMs, but you can replace the existing DIMM(s) with higher-capacity ones.

## Installing a DIMM

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 5 If necessary to reach the DIMM socket, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 6 Gently lay the computer on its side.
- 7 If necessary to reach the DIMM socket, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 10).
- 8 Locate the DIMM sockets on the motherboard.



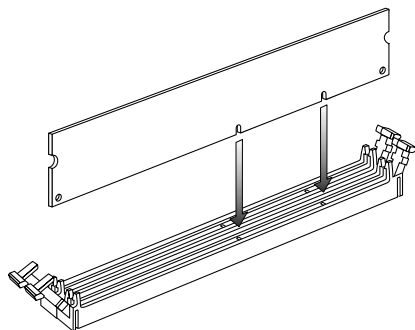
**Note:** *If all of the DIMM sockets are filled, you need to remove one of the DIMMs (see "Removing a DIMM" on page 14).*

- 9 Move any cabling out of the way, if necessary.
- 10 Push down on the two retaining clips on the ends of the DIMM socket.
- 11 Holding the new DIMM by its edges only, remove it from the antistatic packaging. (Avoid touching the memory chips or the gold contacts on the DIMM.) The DIMM has two small notches on the lower edge that fit into raised bumps in the DIMM socket.

## 12 *hp pavilion home pc*



- 12** Hold the DIMM in alignment with the socket, aligning the notches with the bumps.



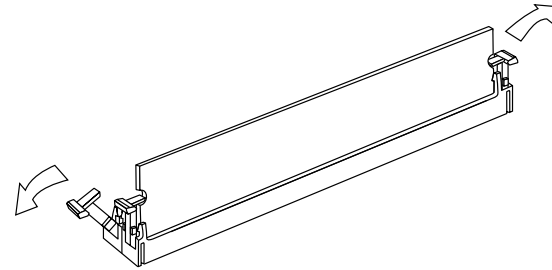
- 13** Push straight down on top of the DIMM until it is fully seated in the socket. The retaining clips on the ends of the socket automatically lock into position when the DIMM is fully seated.

To reassemble the computer:

- 1** If you moved any cabling, restore the cable connections and routing.
- 2** If you opened the back panel door, close the door and replace the screws.
- 3** If you moved the drive cage, slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 4** Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 27).
- 5** Reconnect the power cord and all other cables.
- 6** Reconnect the modem/phone cable.
- 7** Turn on the computer and all peripherals.

## Removing a DIMM

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 5 If necessary to reach the DIMM socket, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 6 If necessary to reach the DIMM socket, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 10).
- 7 Gently lay the computer on its side.
- 8 Locate the DIMM sockets on the motherboard.
- 9 Move any cabling out of the way, if necessary.
- 10 Push down on the two retaining clips on the ends of the DIMM socket until the DIMM pops out of the socket.



**Warning:** Do not pull the DIMM out of the socket. Use the retaining clips to eject the DIMM.



**Avertissement :** Ne tirez pas directement sur le module DIMM. Servez-vous des clips pour éjecter le module DIMM.

- 11 Holding the DIMM by its edges only, lift it away from the socket. Store it in its antistatic packaging.

To install a new DIMM in this socket, see "Installing a DIMM" on page 12.

## Installing Add-In Cards

At some point, you may add an AGP or PCI card to the computer to accommodate a new component, such as a scanner, or to upgrade an existing card.

You need a #2 Phillips screwdriver and a medium flat-blade screwdriver. You also need any software (for example, drivers) supplied with the card.



**Warning:** *Do not overload the system by installing add-in cards that draw excessive current. The system is designed to provide 2 amps (average) of +5 V power for each board/card in the computer. The total +5 V current draw in a fully loaded system (one with all add-in card slots filled) must not exceed the total number of slots multiplied by 2 amps.*

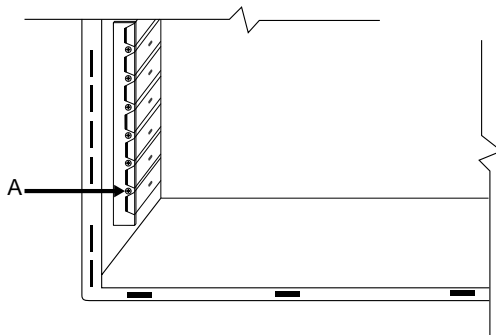


**Avertissement :** *Ne surchargez pas l'ordinateur en installant des cartes d'extension qui consomment beaucoup de courant. L'ordinateur est conçu pour fournir un courant de 2 ampères (en moyenne), +5 volts, à chaque carte installée sur l'ordinateur. La consommation totale de courant de +5 V sur un ordinateur entièrement chargé (dont tous les logements de cartes sont occupés) ne doit pas excéder le nombre total de supports multiplié par 2 ampères.*

To add or replace an add-in card:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).

- 5 If necessary to reach the card slots, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 6 Open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 10).
- 7 Gently lay the computer on its side.
- 8 If there is a screw on the expansion slot cover (A), remove it and set aside.



- 9 If you're adding a new card in a previously unused slot, you need to remove the expansion slot cover.



**Warning:** *Be careful of the sharp edges on the expansion slot cover.*



**Avertissement :** *Soyez prudent, car les bords du couvercle du logement d'extension sont tranchants.*

**Note:** *If replacing a card, first disconnect any external and/or internal cables attached to the card. Hold the metal bracket and the far top corner of the card. Carefully remove the card by pulling the card straight out of the expansion slot.*

- 10 Insert the new card in the slot and push straight down. Make sure the card is properly seated.
- 11 Reinstall the screw that holds the card to the back panel.

**Note:** *If you didn't have a screw to remove in step 8 above, you need to purchase a 6-32 x .25-inch Phillips screw to hold the card to the back panel.*

## 16 *hp pavilion home pc*

To reassemble the computer:

- 1 Close the back panel door and replace the screws.
- 2 If you moved the drive, slide the drive cage back in (see “Sliding the Drive Cage In and Out” on page 8).
- 3 Replace the side panel (see “Replacing the Side Panel” on page 27).
- 4 Reconnect the power cord and all other cables.
- 5 Reconnect the modem/phone cable.
- 6 Turn on the computer and all peripherals.
- 7 Install any software drivers supplied by the card manufacturer.

## What Is Plug and Play?

“Plug and Play” describes the ability to add and remove add-in cards, memory, and peripherals without any special procedures (such as resetting jumpers and testing for system conflicts). The system BIOS (basic input/output system) finds these components and adds them to the system. You do not have to run the BIOS setup program.

## If the New Card or Device Isn't Working

Read through the card manufacturer's installation instructions, and recheck all connections, including those to the card, power supply, keyboard, and monitor. If the problem still exists, run the BIOS setup program and load the default settings, and then save and exit.

## Adding and Removing Drives

The drives on your system can be removed and replaced.

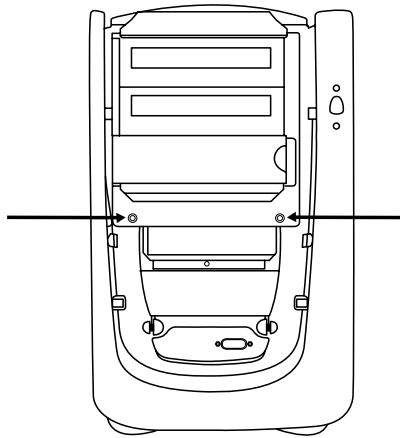
### Removing the Hard Drive

You need to remove the hard drive from the chassis if you want to replace it with a higher-capacity drive or if you want to safeguard your data when sending the computer out to be repaired. If you are replacing the hard drive, purchase the replacement drive from HP. Refer to the telephone number of the HP Customer Care Center on the Support Path card included in the documentation packet which came with the PC.

To remove the hard drive:

- 1** Turn off the computer and all peripherals.
- 2** Disconnect the modem/phone cable.
- 3** Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4** Remove the front drive cover (see "Removing the Front Drive Cover" on page 6).
- 5** Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 6** Slide the drive cage partway out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 7** Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the hard drive. Note the position of each connector.

- 8 Remove the two screws on the front of the hard drive.



- 9 Pull the hard drive out through the front of the drive cage.
- 10 If you are replacing the hard drive, remove the screws (5) and lift the drive from the bracket.

To install the hard drive:

- 1 Place the new hard drive into the bracket and secure it with the screws (5).
- 2 Insert the drive bracket into the drive cage and push it in until seated.
- 3 Install the two screws on the front of the hard drive.
- 4 Connect the power and IDE cables to the back of the hard drive.

**Note:** Be sure to connect the IDE cable connector labeled "Master" to the hard drive.

- 5 Slide the drive cage in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 6 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 27).
- 7 Replace the front drive cover (see "Replacing the Front Drive Cover" on page 25).

- 8** Reconnect the power cord.
- 9** Reconnect the modem/telephone cable and all other cables.
- 10** Turn on the computer and all peripherals.
- 11** If needed, install Windows.

### **Replacing the Diskette Drive**

If you need to replace the diskette drive, you can remove the existing drive and install a new one. To ensure that the drive fits properly into the HP Pavilion, be sure to purchase the replacement diskette drive from HP. Refer to your Support Path card for the telephone number of the HP Customer Care Center.

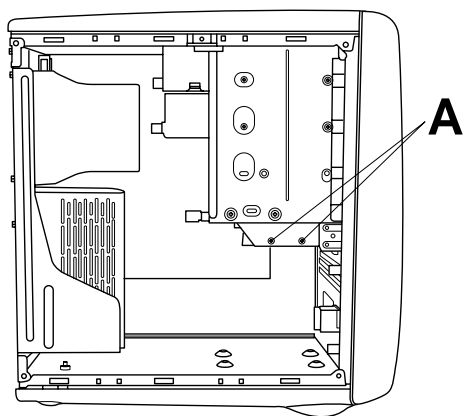
To remove the diskette drive:

- 1** Turn off the computer and all peripherals.
- 2** Disconnect the modem/phone cable.
- 3** Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4** Remove the front drive cover (see "Removing the Front Drive Cover" on page 6).
- 5** Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).

## **20    *hp pavilion home pc***



- 6 Remove the two screws (**A**) on the side of the diskette drive.



- 7 Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the diskette drive.
- 8 Push the diskette drive out through the front of the computer.

To install a new diskette drive:

- 1 Slide the new drive through the diskette drive bay in the front of the computer, aligning the screw holes.
- 2 Attach the screws.
- 3 Connect the cables to the back of the drive.

To reassemble the computer:

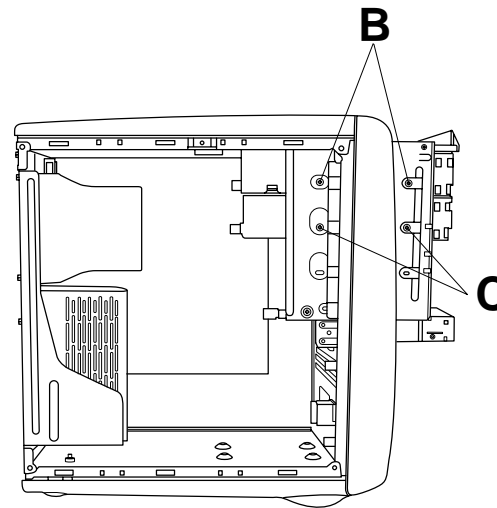
- 1 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 27).
- 2 Replace the front drive cover (see "Replacing the Front Drive Cover" on page 25).
- 3 Reconnect the power cord and all other cables.
- 4 Reconnect the modem/phone cable.
- 5 Turn on the computer and all peripherals.

## Replacing an Optical Drive

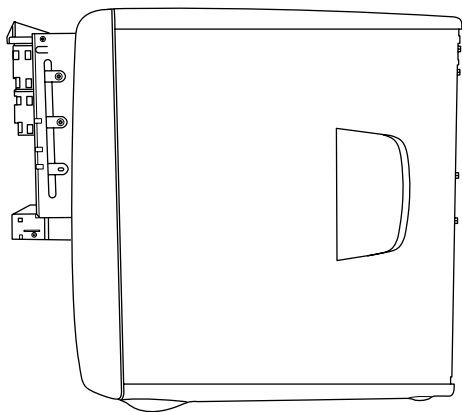
Your computer comes with two optical drives (CD-ROM, DVD, and/or CD-Writer) that you can replace or upgrade.

To remove an optical drive:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the front drive cover (see "Removing the Front Drive Cover" on page 6).
- 5 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 6 Slide the drive cage halfway out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 7 Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the optical drive.
- 8 Remove the two screws (**B** or **C**) on the side of the optical drive.



- 9 Remove the screw(s) on the other side of the drive.



**Note:** *If a screw is inaccessible, you'll need to remove the drive cage from the chassis. Before removing the cage, you need to disconnect all the cables that are attached to the drives in the cage. Be sure to make note of the cable placements so you'll be able to reconnect them.*

- 10 Push the optical drive out through the front of the drive cage.

To install a new optical drive:

**Note:** *Make sure the jumper on the new drive is in the CS (Cable Select) position.*

- 1 Slide the new drive through the optical drive bay in the drive cage.
- 2 Connect the cables to the back of the drive.
- 3 Align the screw holes and attach the screws.

To reassemble the computer:

- 1 Slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 2 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 27).
- 3 Reconnect the power cord and all other cables.
- 4 Reconnect the modem/phone cable.
- 5 Turn on the computer and all peripherals.
- 6 Install any software drivers supplied by the drive manufacturer.

## Replacing the Battery

A lithium battery on the motherboard provides backup power for the computer's timekeeping capability. The battery has an estimated life expectancy of seven years.

When the battery starts to weaken, the date and time may be incorrect. If the battery fails, replace it with a CR2032 lithium battery (3 volt, 220mAH rating) or an equivalent battery.



**Warning:** *There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type of battery. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.*



**Avertissement :** *Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Éliminez les piles usées conformément aux instructions du fabricant.*

To replace the battery:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 7).
- 5 If necessary to reach the battery, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 6 If necessary to reach the battery, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 10).
- 7 Remove any cards that restrict access to the battery.
- 8 With a pen or screwdriver, press the metal latch that holds the battery in its socket. The battery will pop out.
- 9 Install the new CR2032 battery in the socket, with the positive (+) side facing up.

To reassemble the computer:

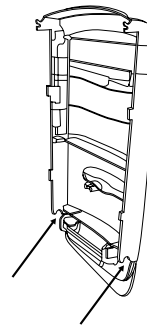
- 1 Replace any cards that you removed.
- 2 If you opened the back panel door, close the door and replace the screws.
- 3 If you moved the drive cage, slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 4 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 27).
- 5 Reconnect the power cord and all other cables.
- 6 Reconnect the modem/phone cable.
- 7 Turn on the computer and all peripherals.
- 8 Run the BIOS setup program to reset the date and time.

## Closing the Computer

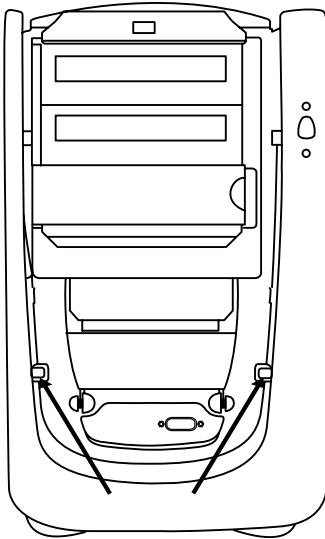
After you have finished installing memory or drives, inserting or replacing add-in cards, or changing the battery, you need to replace the computer cover(s).

### Replacing the Front Drive Cover

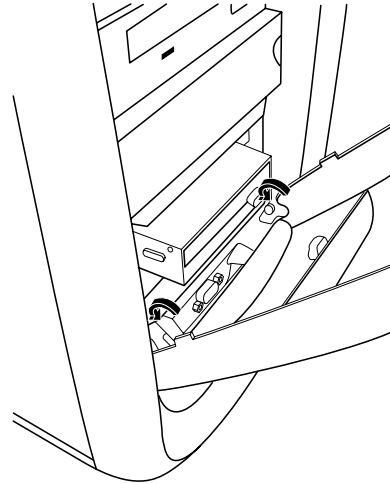
- 1 Slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 8).
- 2 Locate the notches near the bottom of the front drive cover.



- 3** Locate the knobs on the front face of the chassis.



- 4** Hook the notches onto the knobs.



- 5** Press the cover toward the chassis until it snaps into place.

**26** *hp pavilion home pc*

## Replacing the Side Panel

- 1 Align the tabs on the bottom of the side panel with the edge of the frame.
- 2 Press the panel toward the chassis until the panel engages.
- 3 Slide the panel forward until it locks in place.
- 4 Tighten the two screws on the right side of the back panel.

**28**    *hp pavilion home pc*



# Contents

---

<b>Features of the HP Pavilion home PC.....</b>	<b>31</b>	<b>Adding and Removing Drives .....</b>	<b>46</b>
<b>Opening the Computer .....</b>	<b>32</b>	Removing the Hard Drive .....	46
Before You Begin .....	33	Replacing the Diskette Drive .....	48
Removing the Side Panel.....	34	Replacing an Optical Drive .....	49
Sliding the Drive Cage In and Out .....	35	<b>Replacing the Battery .....</b>	<b>51</b>
Opening the Back Panel Door .....	37	<b>Closing the Computer .....</b>	<b>53</b>
Removing the Front Cover .....	38	Replacing the Front Cover.....	53
<b>Adding Memory .....</b>	<b>39</b>	Replacing the Side Panel .....	54
Installing a DIMM.....	40	<b>Regulatory and Safety Information.....</b>	<b>55</b>
Removing a DIMM .....	42	ENERGY STAR Compliance.....	58
<b>Installing Add-In Cards .....</b>	<b>43</b>	Operating Specifications .....	65
What Is Plug and Play?.....	45		
If the New Card or Device Isn't Working.....	45		

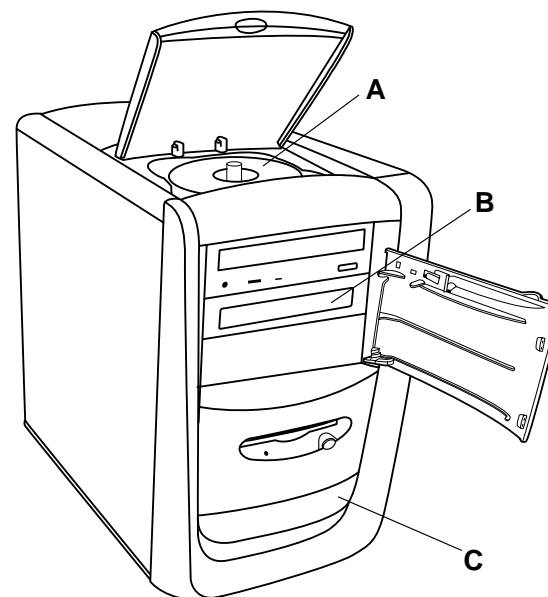
**30**    *hp pavilion home pc*

## Features of the HP Pavilion home PC

On the top of the chassis is a CD holder (**A**). You can store the CDs that came with the HP Pavilion inside this compartment. If you ever need to reinstall any of the system applications, you will be able to quickly locate the CDs.

The door located below the CD-ROM drive covers two drive slots (**B**). The Zip or CD-Writer drive, if included with the system, is behind this door.

To connect components to the front of the PC, flip up the port cover (**C**) and plug the cables into the available connectors. For example, the serial port (used for a digital camera) is located here.



## Opening the Computer



**Warning:** *The HP Pavilion is heavy; be sure to use ergonomically correct lifting procedures when moving the computer.*



**Avertissement :** *L'ordinateur HP Pavilion est lourd ; suivez des procédures ergonomiques lorsque vous le déplacez.*



**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the conductive wrapper they came in; do not place the cards on top of the wrapper.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur leur emballage.*



**Warning:** *Do not operate the system with the cover removed. Always replace the cover before turning on the system.*



**Avertissement :** *N'utilisez pas le système lorsque son capot est ouvert. Remettez toujours le capot en place avant de mettre le système sous tension.*

## Before You Begin

Read the following items before attempting to upgrade or service the computer:

- These procedures assume familiarity with the general terminology associated with personal computers and with the safety practices and regulatory compliance required for using and modifying electronic equipment.
- Set up an equipment log to record the system model and serial numbers, all installed options, and other information about the system. If you need this information, it will be easier to consult the log than to open up and examine the system.
- You need a #2 Phillips screwdriver and a medium flat-blade screwdriver. HP recommends that you use an antistatic wrist strap and a conductive foam pad when working on the system.

- Disconnect the system from any telecommunications links, networks, or modems, and then disconnect the system power source before performing any of the procedures described in this guide. Failure to do so before you open the system or do any procedures can result in personal injury or equipment damage.

To gain access to the inside of the computer, you need to remove the side panel. For some tasks, you might also need to slide out the drive cage or open the back panel door.



**Warning:** *Please read the “Additional Safety Information” located at the end of this document before installing and connecting your system to the electrical power system.*

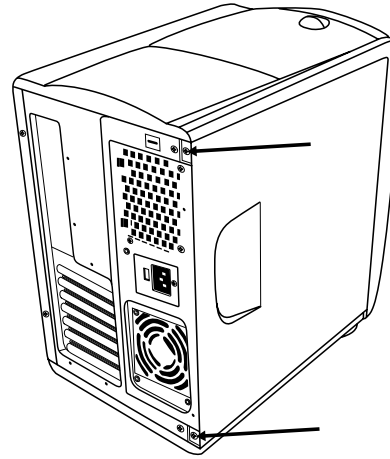


**Avertissement :** *Prière de lire les consignes additionnelles de sécurité à la fin de ce document avant d’installer et d’alimenter votre système informatique.*

## Removing the Side Panel

You must remove the side panel to access internal components and to slide the drive cage out. You need to remove the side panel to add memory, insert add-in cards, replace drives, or change the battery.

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Loosen the two screws on the right side of the back panel. The first time you loosen these screws you'll need to use a screwdriver. (These screws do not detach; they'll stay on the panel loosely before you tighten them again.)
- 5 Place the fingers of your right hand in the indentation on the side panel and your thumb on the back panel.
- 6 Pull backward on the panel and rotate the front end of it to the right. It will disengage.
- 7 Remove the panel and set aside.



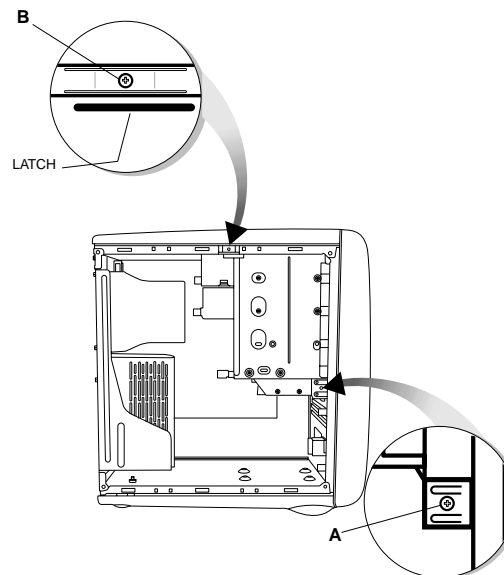
## Sliding the Drive Cage In and Out

The drive cage must be moved out to allow access to some components on the motherboard or to the tabs that release the front panels. You may need to slide the drive cage out in order to add memory, insert add-in cards, replace optical drives, or change the battery.

**Note:** Make sure the computer is turned off and the modem/phone cable and power cord are disconnected from the computer.

To slide the drive cage out:

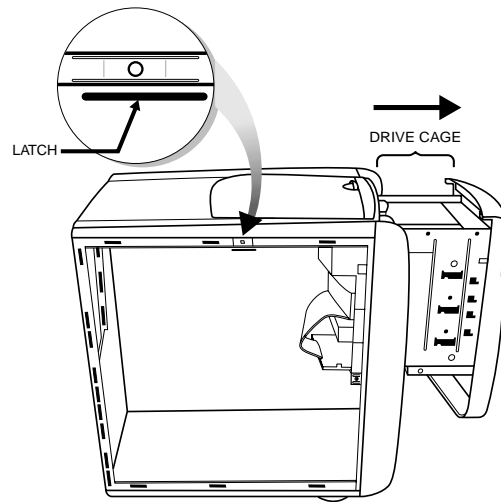
- 1 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 2 Using a #2 Phillips screwdriver, remove screw (A) and screw (B) if present.



- 3 With your right hand, reach under the top edge of the chassis and pull the latch out. Continue to hold the latch in this position while you complete the next step.

- 4 Insert your left hand between the cabling and the drive cage. Your hand should be touching both sides of the drive cage as you push it toward the front of the computer. Push the drive cage until it slides partway out.

**Note:** The center part of the front cover moves with the drive cage.



- 5 Release the latch.
- 6 Grabbing the top of the drive cage, slide the cage about halfway out.

**Note:** In order to slide the drive cage out sufficiently, you may need to disconnect the cables going to the drives. (On some cables, you may need to press the locking lever on the connector.) Be sure to note the placement of these connections; you will need this information when reconnecting the cables.

To replace the drive cage:

- 1 Push against the front panel with your right hand while pushing against the back panel with your left hand. The drive cage latch engages when the drive cage is completely pushed in.
- 2 Replace the screw (A), and the screw (B) if present.
- 3 Reconnect any power supply cables you may have disconnected.

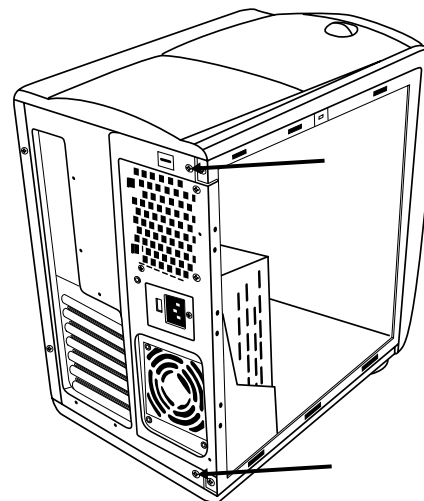


## Opening the Back Panel Door

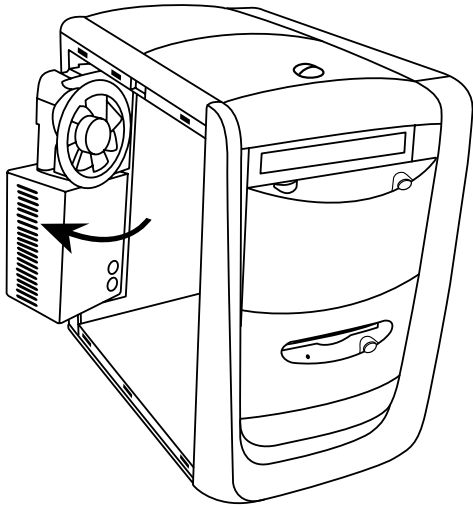
You must open the door on the back panel to access certain components on the motherboard. (The power supply and fan are attached to the back panel door.)

**Note:** *Make sure the computer is turned off and the modem/phone cable and power cord are disconnected from the computer.*

- 1 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 2 Remove the screws securing the back panel door.



- 3 Swing the door out.



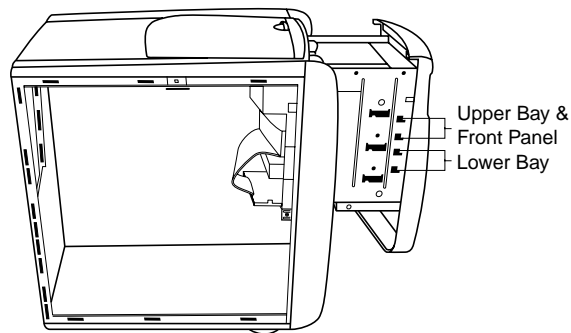
## Removing the Front Cover

The front of the computer has a cosmetic cover that you must remove before you can add a new internal drive into the empty bay. The lower bay has an insert you must remove in addition to the cover.

**Note:** *Make sure the computer is turned off and the modem/phone cable and power cord are disconnected from the computer.*

- 1 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 2 Slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).

- 3 Using a screwdriver or pen, press the two top tabs on each side of the drive cage. The cover releases.



- 4 Remove the cosmetic cover and set aside.

**Note:** *If you are adding a drive to the lower bay, you must remove its insert by pressing the two bottom tabs on each side of the drive cage.*

## Adding Memory

The motherboard contains 168-pin DIMM (dual-inline memory module) sockets; the exact number of sockets depends on which model you have. You can install these types of DIMMs in the system:

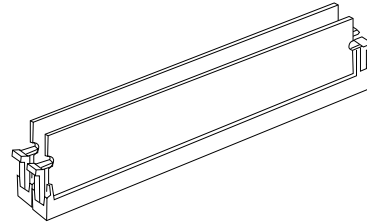
- 64 MB SDRAM
- 128 MB SDRAM
- 256 MB SDRAM

All installed memory modules must be 168-pin unbuffered SDRAM (synchronous dynamic random access memory) DIMMs and compliant with the Intel® *PC SDRAM Unbuffered DIMM Specification*.

The HP Pavilion ships with one or more DIMMs, but you can replace the existing DIMM(s) with higher-capacity ones.

## Installing a DIMM

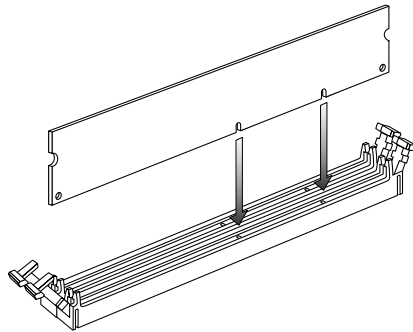
- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5 If necessary to reach the DIMM socket, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6 Gently lay the computer on its side.
- 7 If necessary to reach the DIMM socket, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 37).
- 8 Locate the DIMM sockets on the motherboard.



**Note:** *If all of the DIMM sockets are filled, you need to remove one of the DIMMs (see "Removing a DIMM" on page 42).*

- 9 Move any cabling out of the way, if necessary.
- 10 Push down on the two retaining clips on the ends of the DIMM socket.
- 11 Holding the new DIMM by its edges only, remove it from the antistatic packaging. (Avoid touching the memory chips or the gold contacts on the DIMM.) The DIMM has two small notches on the lower edge that fit into raised bumps in the DIMM socket.

- 12** Hold the DIMM in alignment with the socket, aligning the notches with the bumps.



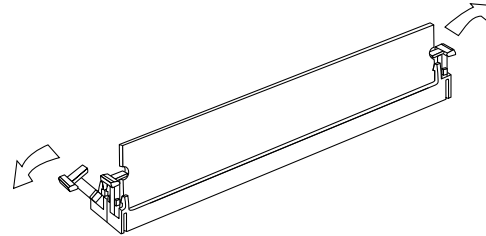
- 13** Push straight down on top of the DIMM until it is fully seated in the socket. The retaining clips on the ends of the socket automatically lock into position when the DIMM is fully seated.

To reassemble the computer:

- 1** If you moved any cabling, restore the cable connections and routing.
- 2** If you moved the drive cage, slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 3** If you opened the back panel door, close the door and replace the screws.
- 4** Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 5** Reconnect the power cord and all other cables.
- 6** Reconnect the modem/phone cable.
- 7** Turn on the computer and all peripherals.

## Removing a DIMM

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5 If necessary to reach the DIMM socket, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6 If necessary to reach the DIMM socket, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 37).
- 7 Gently lay the computer on its side.
- 8 Locate the DIMM sockets on the motherboard.
- 9 Move any cabling out of the way, if necessary.
- 10 Push down on the two retaining clips on the ends of the DIMM socket until the DIMM pops out of the socket.



**Warning:** Do not pull the DIMM out of the socket. Use the retaining clips to eject the DIMM.



**Avertissement :** Ne tirez pas directement sur le module DIMM. Servez-vous des clips pour éjecter le module DIMM.

- 11 Holding the DIMM by its edges only, lift it away from the socket. Store it in its antistatic packaging.

To install a new DIMM in this socket, see "Installing a DIMM" on page 40.

## Installing Add-In Cards

At some point, you may add an AGP or PCI card to the computer to accommodate a new component, such as a scanner, or to upgrade an existing card.

You need a #2 Phillips screwdriver and a medium flat-blade screwdriver. You also need any software (for example, drivers) supplied with the card.



**Warning:** *Do not overload the system by installing add-in cards that draw excessive current. The system is designed to provide 2 amps (average) of +5 V power for each board/card in the computer. The total +5 V current draw in a fully loaded system (one with all add-in card slots filled) must not exceed the total number of slots multiplied by 2 amps.*

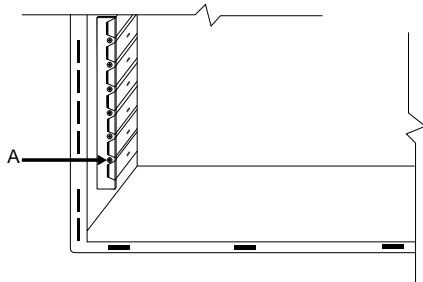


**Avertissement :** *Ne surchargez pas l'ordinateur en installant des cartes d'extension qui consomment beaucoup de courant. L'ordinateur est conçu pour fournir un courant de 2 ampères (en moyenne), +5 volts, à chaque carte installée sur l'ordinateur. La consommation totale de courant de +5 V sur un ordinateur entièrement chargé (dont tous les logements de cartes sont occupés) ne doit pas excéder le nombre total de supports multiplié par 2 ampères.*

To add or replace an add-in card:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).

- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5 If necessary to reach the card slots, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6 Open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 37).
- 7 Gently lay the computer on its side.
- 8 If there is a screw on the expansion slot cover (A), remove it and set aside.



- 9 If you're adding a new card in a previously unused slot, you need to remove the expansion slot cover.



**Warning:** *Be careful of the sharp edges on the expansion slot cover.*



**Avertissement :** *Soyez prudent, car les bords du couvercle du logement d'extension sont tranchants.*

**Note:** *If replacing a card, first disconnect any external and/or internal cables attached to the card. Hold the metal bracket and the far top corner of the card. Carefully remove the card by pulling the card straight out of the expansion slot.*

- 10 Insert the new card in the slot and push straight down. Make sure the card is properly seated.
- 11 Reinstall the screw that holds the card to the back panel.

**Note:** *If you didn't have a screw to remove in step 8, you need to purchase a 6-32 x .25-inch Phillips screw to hold the card to the back panel.*

#### 44 **hp pavilion home pc**



To reassemble the computer:

- 1 Close the back panel door and replace the screws.
- 2 If you moved the drive cage, slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 3 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 4 Reconnect the power cord and all other cables.
- 5 Reconnect the modem/phone cable.
- 6 Turn on the computer and all peripherals.
- 7 Install any software drivers supplied by the card manufacturer.

## What Is Plug and Play?

"Plug and Play" describes the ability to add and remove add-in cards, memory, and peripherals without any special procedures (such as resetting jumpers and testing for system conflicts). The system BIOS (basic input/output system) finds these components and adds them to the system. You do not have to run the BIOS setup program.

## If the New Card or Device Isn't Working

Read through the card manufacturer's installation instructions, and recheck all connections, including those to the card, power supply, keyboard, and monitor. If the problem still exists, run the BIOS setup program and load the default settings, and then save and exit.

## Adding and Removing Drives

The drives on your system can be removed and replaced.

### Removing the Hard Drive

You need to remove the hard drive from the chassis if you want to replace it with a higher-capacity disk drive or if you want to safeguard your data when sending the computer out to be repaired. If you are replacing the hard drive, purchase the replacement drive from HP. Refer to the telephone number of the HP Customer Care Center on the Support Path card included in the documentation packet which came with the PC.

To remove the hard drive:

- 1** Turn off the computer and all peripherals.
- 2** Disconnect the modem/telephone cable.
- 3** Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4** Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5** Slide the drive cage out partway (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6** Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the hard drive. Note the position of each cable.

**Note:** *In order to slide the drive cage out sufficiently, you may need to disconnect the cables going to the drives. (On some cables, you may need to press the locking lever on the connector.) Be sure to note the placement of these connections; you will need this information when reconnecting the cables.*

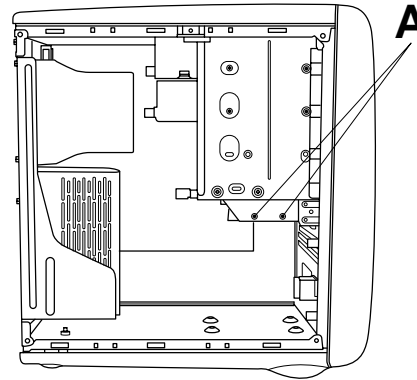
- 7** Disconnect all the cables from the drive cage. Slide the drive cage completely out of the chassis and place it on its side.
- 8** Remove the two screws on each side that hold the hard drive bracket.
- 9** Slide the drive bracket out the back of the drive cage.
- 10** Remove the two screws that secure the drive to the bracket. Lift the drive from the bracket.  
To install the new hard drive:
  - 1** Place the new hard drive into the bracket and secure it with two screws.
  - 2** Slide the bracket into the back of the drive cage.
  - 3** Align the screw holes and install the two screws on each side.
- 4** Place the drive cage back into the chassis with the cage extended out partway.
- 5** Connect all the cables you previously removed.  
**Note:** *Be sure to connect the IDE cable connector labeled 'Master' to the hard drive.*
- 6** Slide the drive cage in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 7** Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 8** Connect the power cord.
- 9** Connect the modem/telephone cable and all other cables.
- 10** Turn on the computer and all peripherals.
- 11** If needed, install Windows.

## Replacing the Diskette Drive

If you need to replace the diskette drive, you can remove the existing drive and install a new one. To ensure that the drive fits properly into the HP Pavilion, be sure to purchase the replacement diskette drive from HP. Refer to your Support Path card for the telephone number of the HP Customer Care Center.

To remove the diskette drive:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5 Remove the two screws (**A**) on the side of the diskette drive.
- 6 Slide the drive cage out partway (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 7 Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the diskette drive.
- 8 Pull the diskette drive out through the back of the drive cage.



To install a new diskette drive:

- 1 Slide the new drive through the back of the drive cage into the diskette drive bay, aligning the screw holes.
- 2 Attach the screws.
- 3 Connect the cables to the back of the drive.

To reassemble the computer:

- 1 Slide the drive cage in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 2 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 3 Reconnect the power cord.
- 4 Reconnect the modem/phone cable and all other cables.
- 5 Turn on the computer and all peripherals.

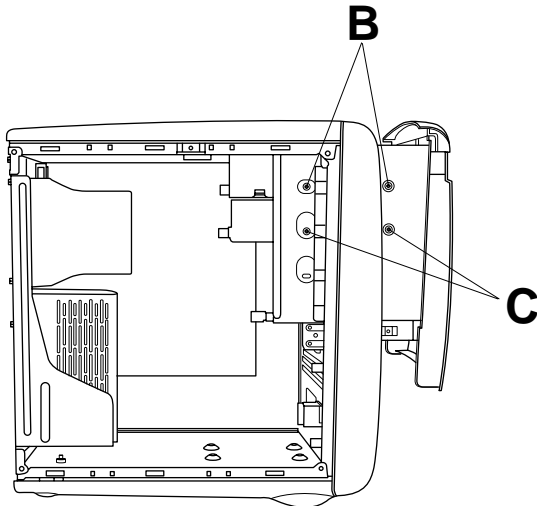
## Replacing an Optical Drive

Your computer comes with two optical drives (CD-ROM, DVD, and/or CD-Writer) that you can replace or upgrade.

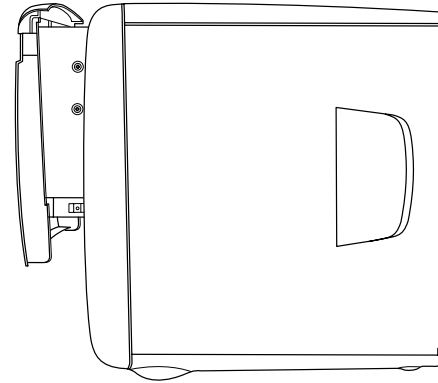
To remove an optical drive:

- 1 Turn off the computer and all peripherals.
- 2 Disconnect the modem/phone cable.
- 3 Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4 Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5 Slide the drive cage halfway out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6 Disconnect the power and IDE cables attached to the back of the optical drive.

- 7 Remove the two screws (**B** or **C**) on the side of the optical drive.



- 8 Remove the screw(s) on the other side of the drive.



**Note:** *If a screw is inaccessible, you'll need to remove the drive cage from the chassis. Before removing the cage, you need to disconnect all the cables that are attached to the drives in the cage. Be sure to make note of the cable placements so you'll be able to reconnect them.*

- 9 Push the optical drive through the front of the drive cage.

To install a new optical drive:

**Note:** *Make sure the jumper on the new drive is in the CS (Cable Select) position.*

- 1 Slide the new drive through the optical drive bay in the drive cage.
- 2 Connect the cables to the back of the drive.
- 3 Align the screw holes and attach the screws.

To reassemble the computer:

- 1 Slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 2 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 3 Reconnect the power cord and all other cables.
- 4 Reconnect the modem/phone cable.
- 5 Turn on the computer and all peripherals.
- 6 Install any software drivers supplied by the drive manufacturer.

## Replacing the Battery

A lithium battery on the motherboard provides backup power for the computer's timekeeping capability. The battery has an estimated life expectancy of seven years.

When the battery starts to weaken, the date and time may be incorrect. If the battery fails, replace it with a CR2032 lithium battery (3 volt, 220mAH rating) or an equivalent battery.



**Warning:** *There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type of battery. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.*



**Avertissement :** *Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Éliminez les piles usées conformément aux instructions du fabricant.*

To replace the battery:

- 1** Turn off the computer and all peripherals.
- 2** Disconnect the modem/phone cable.
- 3** Disconnect the power cord and all other attached cables (such as the keyboard, mouse, and monitor).
- 4** Remove the side panel (see "Removing the Side Panel" on page 34).
- 5** If necessary to reach the battery, slide the drive cage out (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 6** If necessary to reach the battery, open the back panel door (see "Opening the Back Panel Door" on page 37).
- 7** Gently lay the computer on its side.
- 8** Remove any cards that restrict access to the battery.
- 9** With a pen or screwdriver, press the metal latch that holds the battery in its socket. The battery will pop out.
- 10** Install the new CR2032 battery in the socket, with the positive (+) side facing up.

## **52**    *hp pavilion home pc*



To reassemble the computer:

- 1 Replace any cards that you removed.
- 2 If you opened the back panel door, close the door and replace the screws.
- 3 If you moved the drive cage, slide the drive cage back in (see "Sliding the Drive Cage In and Out" on page 35).
- 4 Replace the side panel (see "Replacing the Side Panel" on page 54).
- 5 Reconnect the power cord and all other cables.
- 6 Reconnect the modem/phone cable.
- 7 Turn on the computer and all peripherals.
- 8 Run the BIOS setup program to reset the date and time.

## Closing the Computer

After you have finished installing memory or drives, inserting or replacing add-in cards, or changing the battery, you need to replace the computer cover(s).

## Replacing the Front Cover

If you installed a removable-media drive, do not replace the cosmetic front cover. For other types of drives, you can replace the cover if you choose.

- 1 Before sliding the drive cage back in or replacing the side panel, position the cover in its original location.
- 2 Push on the cover until the tabs automatically click into place.

## Replacing the Side Panel

- 1 Align the tabs on the bottom of the side panel with the edge of the frame.
- 2 Press the panel toward the chassis until the panel engages.
- 3 Slide the panel forward until it locks in place.
- 4 Tighten the two screws on the right side of the back panel.

# Regulatory and Safety Information

## Declaration of Conformity

**Manufacturer's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Manufacturer's Address:** 10500 Ridgeview Ct.  
Cupertino, CA 95015-4010  
USA

### declares that the product

**Product Name:** HP Pavilion Multimedia Personal Computer System  
**Model Number(s):** XL9ZZ, XP9ZZ (Z is any number 0-9)  
89XXY (X is any number 0-9, Y is any alphanumeric character or blank)  
**Product Options:** All

### conforms to the following Product Specifications:

**Safety:** UL 1950  
**EMC:** FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>1</sup>/ICES-003, Issue 2

### Supplementary Information:

- 1) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hardware Quality Engineering Manager  
Cupertino, CA, USA May, 2001

### For Regulatory Compliance Information ONLY, contact:

**North America Contact:** Hardware Quality Engineering Manager  
Hewlett-Packard, HPD  
10500 Ridgeview Ct.  
Cupertino, CA 95015-4010  
USA  
(Phone: 408-343-5000)

English

## FCC Regulatory and Safety Information (USA Only)

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement



**Warning:** *This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:*

- *Reorient or relocate the receiving antenna.*
- *Increase the separation between the equipment and the receiver.*
- *Connect the equipment into an outlet that is on a circuit different from the receiver.*
- *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.*

*Hewlett-Packard's system RFI and Radiated Immunity tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP-shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment. To comply with the limits for an FCC Class B computing device, always use shielded signal cables and the power cord supplied with this unit.*

## Consumer Information and FCC Requirements

### Telephone Connection

- This equipment complies with Part 68 of the Federal Communications Commission rules. These rules permit this device to be directly connected to the telephone network. Standardized jacks are used for these connections. This equipment should not be used on party lines or coin lines.
  - If this device is malfunctioning, it may also cause harm to the telephone network; this device should be disconnected until the source of the problem can be determined and until it has been repaired. If this is not done, the telephone company may temporarily disconnect your service.
  - The telephone company may make changes in its technical operations and procedures. If such changes affect the compatibility or use of this device, the telephone company is required to give adequate notice of the changes.
- If the telephone company requests information on what equipment is connected to their lines, inform them of:
    - a The telephone number this unit is connected to
    - b The ringer equivalence number
    - c The USOC jack required: RJ-11C
    - d The FCC Registration Number

Items (b) and (c) are indicated on the label. The ringer equivalence number (REN) is used to determine how many devices can be connected to your telephone line. In most areas, the sum of the RENs on any one line should not exceed five (5.0). If too many devices are attached, they may not ring properly.

- In the event of equipment malfunction, Hewlett-Packard or an authorized HP Personal Computer Dealer Repair Center should perform all repairs. It is the responsibility of users requiring service to report the problem to HP's Home Products Division, or to one of our authorized agents. Service can be obtained by calling the HP Customer Care Center at 208-323-4663 (United States).

## Statement of Fax Branding

The Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via telephone fax machine, unless it clearly contains: a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent, identification of the business or other entity, or individual sending the message, and the telephone number of the sending machine or such business, entity, or individual.

## ENERGY STAR Compliance

Hewlett-Packard Pavilion PCs and monitors marked with the **ENERGY STAR** logo comply with the U.S. Environmental Protection Agency's **ENERGY STAR** guidelines for energy efficiency. For information on changing power management features, refer to "Putting the Computer into Standby and Hibernation Mode" in the *Quick Start Guide*.

**ENERGY STAR** is a U.S. registered service mark of the United States Environmental Protection Agency.

## Canada Department of Communications (DOC) Notice


### Telephone Connection


The Canada Department of Communications label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements. The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.


Before installing this equipment, the user should ensure it is permissible to connect it to the facilities of the local communications company. The equipment must be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.


Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request that the user disconnect the equipment.

Users should ensure, for their own protection, that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe systems, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

 **Warning: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electrical inspection authority or electrician, as appropriate.**

 **Avertissement : L'utilisateur ne devrait pas tenter de faire ces connexions lui-même mais devrait utiliser les services de l'organisme approprié d'inspection des installations électriques ou d'un électricien, selon le cas.**

 **Warning: The Load Number .9 assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop; this is used by the device to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the Load Numbers does not exceed 100.**

 **Avertissement : La valeur de charge .9 attribuée à chaque élément terminal indique le pourcentage de la charge totale pouvant être connecté à une boucle téléphonique. Cette valeur est utilisée pour éviter les surcharges. La terminaison d'une boucle peut être constituée d'une combinaison quelconque d'équipements, dans la mesure où la somme des valeurs de charge ne dépasse pas 100.**

#### **DOC Statement (Canada Only)**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Additional Safety Information

This product has not been evaluated for connection to an "IT" power system (an AC distribution system with no direct connection to earth, according to IEC 60950).

### AC Power Safety Warning



**Warning:** *Install the computer near an AC outlet. The AC power cord is your HP Pavilion's main AC disconnecting device and must be easily accessible at all times. For your safety, the power cord provided with your system has a grounded plug. Always use the power cord with a properly grounded wall outlet, to avoid the risk of electrical shock.*



**Warning:** *Your system is provided with a voltage select switch for use in a 115 or 230 Vac power system. The voltage select switch has been pre-set to the correct voltage setting for use in the particular country where it was initially sold. Changing the voltage select switch to the incorrect position can damage your PC and void any implied warranty.*



**Warning:** *To reduce the possibility of an electric shock from the telephone network, plug your computer into the AC outlet before connecting it to the telephone line. Also, disconnect the telephone line before unplugging your computer from the AC power outlet.*



**Warning:** *Always disconnect the modem cord from the telephone system before installing or removing your computer cover.*



**Warning:** *Do not operate the computer with the cover removed.*





**Warning:** *The power supply is not user-serviceable. To prevent damage to the power supply, have a qualified person repair or replace it. All other components are user-serviceable.*





**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the card wrapper, if possible, but never on the card wrapper.*





 **Warning:** *For your safety, always unplug the system from its power source and from any telecommunications systems (such as phone lines), networks, or modems before performing any of the procedures described in this guide. Failure to do so may result in personal injury or equipment damage. Hazardous voltage levels are inside the power supply and modem of this product.*

 **Avertissement :** *Installez l'ordinateur à proximité d'une prise c.a. Le cordon d'alimentation c.a. est le principal dispositif de déconnexion de l'ordinateur HP Pavilion et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre système possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.*

 **Avertissement :** *Votre système est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 ou 230 volts c.a.). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays dans lequel l'équipement est initialement vendu. Mettre le commutateur à la mauvaise position peut endommager l'ordinateur et annuler toute garantie implicite.*

 **Avertissement :** *Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise c.a. avant de le connecter à une ligne téléphonique. En outre, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.*

 **Avertissement :** *Débranchez la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le couvercle de votre ordinateur.*

 **Avertissement :** *N'utilisez pas l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.*



**Avertissement :** *Le bloc d'alimentation n'est pas réparable par l'utilisateur. Pour éviter d'endommager le bloc d'alimentation, confiez-le à un technicien pour réparation ou remplacement. Tous les autres composants peuvent être changés ou réparés par l'utilisateur.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur leur emballage.*



**Avertissement :** *Pour plus de sécurité, débranchez toujours le système de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter l'une des procédures décrites dans ce chapitre. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.*

## Lithium Battery Caution



**Warning:** *The PC uses a lithium battery, type CR2032. There is danger of an explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.*



**Avertissement :** *L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Éliminez les piles usées conformément aux instructions du fabricant.*

## Laser Safety Statement

### Class 1 LED Product

The CD-ROM and DVD drives contain a laser system and are classified as a "Class 1 Laser Product" under a U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968.

Should the unit ever require maintenance, contact an authorized service location.



**Warning:** *Use of controls, adjustments, or performance procedures other than those specified in this Upgrading and Servicing the PC guide may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure of the CD-ROM or DVD.*



**Avertissement :** *L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le guide Mise à niveau et entretien de l'ordinateur peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou DVD.*

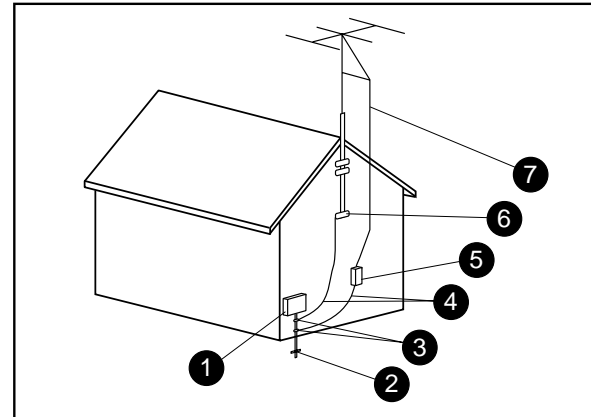
## TV Antenna Connectors Protection

### External Television Antenna Grounding

If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is electrically grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper electrical grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

### Lightning Protection

For added protection of any Hewlett-Packard product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug the product from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product from lightning and power line surges.



Antenna Grounding

Antenna Grounding

Reference	Grounding Component
①	Electric Service Equipment
②	Power Service Grounding Electrode System (NEC Art 250, Part H)
③	Ground Clamps
④	Grounding Conductors (NEC Section 810-21)
⑤	Antenna Discharge Unit (NEC Section 810-20)
⑥	Ground Clamp
⑦	Antenna Lead in Wire

### Power Lines

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits.



**Warning:** *When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them could be fatal.*



**Avertissement :** *Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire attention à ne pas toucher ces lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.*

### Operating Specifications

<b>Electrical ratings</b>	Models XL9ZZ / XP9ZZ / 89XXY — 100–127 V $\sqrt{}$ /200–240 V $\sqrt{}$ , 4/2 A, 50/60 Hz
<b>Operating temperature</b>	5° to 35° C
<b>Storage temperature</b>	–40° to 70° C
<b>Operating humidity</b>	15 to 80% @ 26° C
<b>Storage humidity</b>	90% @ 65° C (non-condensing)
<b>Operating altitude</b>	0–2286 m
<b>Storage altitude</b>	0–4572 m

**66**    *hp pavilion home pc*

# **mise à niveau et entretien de l'ordinateur**

**Français**

Les informations apparaissant dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

La société Hewlett-Packard® n'offre aucune garantie concernant ce matériel, notamment une éventuelle garantie tacite de commercialisation ou de convenance à un usage quelconque.

La société HP ne peut être tenue responsable de quelque erreur dans ce document ni d'éventuels dommages secondaires ou indirects liés à la vente, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

La société HP n'assume aucune responsabilité quant à l'utilisation ou à la fiabilité de ses logiciels sur un matériel qui n'est pas fourni par HP.

Ce document contient des informations en propriété exclusive protégées par copyright. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de HP.

Hewlett-Packard Company  
Home Products Division  
P.O. Box 4010  
Cupertino, CA 95015-4010  
États-Unis

© Hewlett-Packard Company, 2001. Tous droits réservés.

Hewlett-Packard est une marque déposée de Hewlett-Packard Company aux États-Unis et dans d'autres pays.

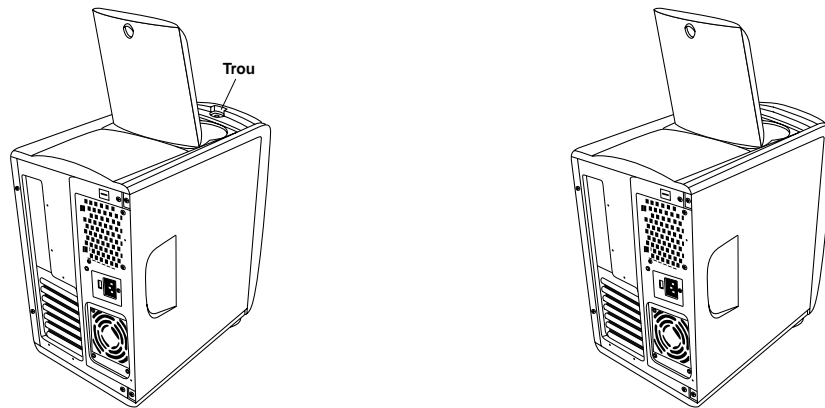
Les autres marques ou noms de produits sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.



# Mise à niveau et entretien de votre ordinateur

Selon la conception interne de votre ordinateur, différentes instructions de mise à niveau et d'entretien peuvent s'appliquer. Pour savoir quelles instructions conviennent à votre ordinateur, ouvrez le volet sur le dessus du châssis, puis comparez l'intérieur avec les deux schémas ci-dessous. Si vous apercevez un trou à l'intérieur, reportez-vous à la page 1. Autrement, reportez-vous en page 29.

Français



*mise à niveau et entretien de l'ordinateur*    **iii**



# Table des matières

## **Caractéristiques de l'ordinateur personnel HP Pavilion home PC .....3**

### **Ouverture de l'ordinateur .....4**

- Avant de commencer .....5
- Enlèvement du capot frontal ..... 6
- Enlèvement du panneau latéral ..... 7
- Installation et enlèvement de la cage de lecteurs.....8
- Ouverture du volet du panneau arrière ..... 10

### **Ajout de mémoire .....11**

- Installation d'un module DIMM ..... 12
- Enlèvement d'un module DIMM ..... 14

### **Installation de cartes d'extension.....15**

- Qu'est-ce que le Plug and Play ? ..... 17
- Si la nouvelle carte ou le nouveau périphérique ne fonctionne pas ..... 17

### **Ajout et retrait de lecteurs ..... 18**

- Enlèvement du disque dur ..... 18
- Remplacement du lecteur de disquette ..... 20
- Remplacement d'un lecteur de disque optique .... 21

### **Remplacement de la pile ..... 23**

### **Fermeture de l'ordinateur..... 25**

- Remise en place du capot frontal ..... 25
- Remise en place du panneau latéral..... 27

### **Informations sur la réglementation et la sécurité ..... 55**

- Homologation ENERGY STAR..... 58
- Fiche technique ..... 66

### ***mise à niveau et entretien de l'ordinateur* 1**

Français

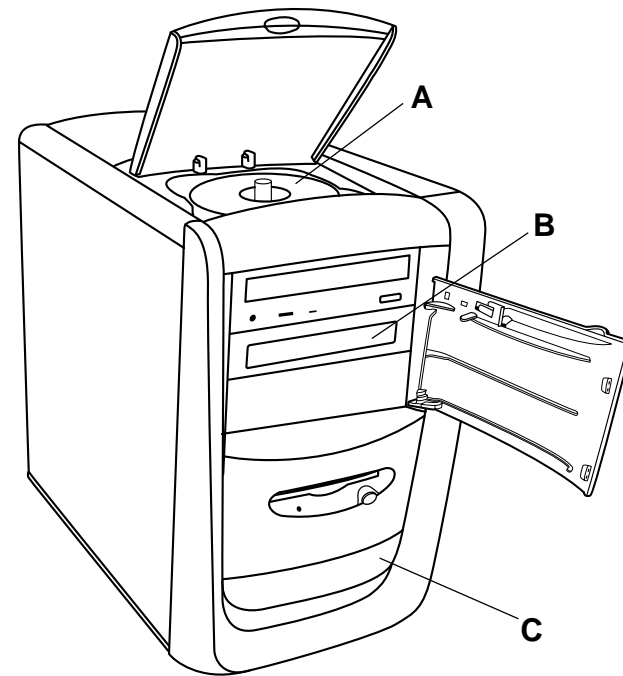
## **2     *ordinateur personnel hp pavilion***

## Caractéristiques de l'ordinateur personnel HP Pavilion home PC

Un compartiment de rangement pour disques compacts (**A**) se trouve en haut du châssis. Vous pouvez y ranger les disques fournis avec votre ordinateur personnel HP Pavilion. Ainsi, si vous devez un jour réinstaller certaines applications de votre système, vous pourrez trouver rapidement les CD correspondants.

Le volet situé sous le lecteur de CD-ROM couvre deux baies pour lecteurs (**B**). Si votre système a été livré avec un lecteur Zip ou CD-Writer, il se trouve dans une de ces baies.

Plus bas se trouve un volet qui se soulève (**C**) pour pouvoir connecter des composants aux connecteurs libres qu'il renferme. Ainsi, le port série (utilisé pour un appareil photo numérique) se trouve à cet endroit.



Français

## Ouverture de l'ordinateur



**Warning:** *The HP Pavilion is heavy; be sure to use ergonomically correct lifting procedures when moving the computer.*



**Avertissement :** *L'ordinateur HP Pavilion est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.*



**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the conductive wrapper they came in; do not place the cards on top of the wrapper.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur l'emballage.*



**Warning:** *Do not operate the system with the cover removed. Always replace the cover before turning on the system.*



**Avertissement :** *N'utilisez pas le système lorsque son capot est ouvert. Remettez toujours le capot en place avant de mettre le système sous tension.*

## 4 ordinateur personnel hp pavilion

## Avant de commencer

Lisez attentivement les directives suivantes avant d'effectuer une mise à niveau de votre ordinateur ou une quelconque réparation :

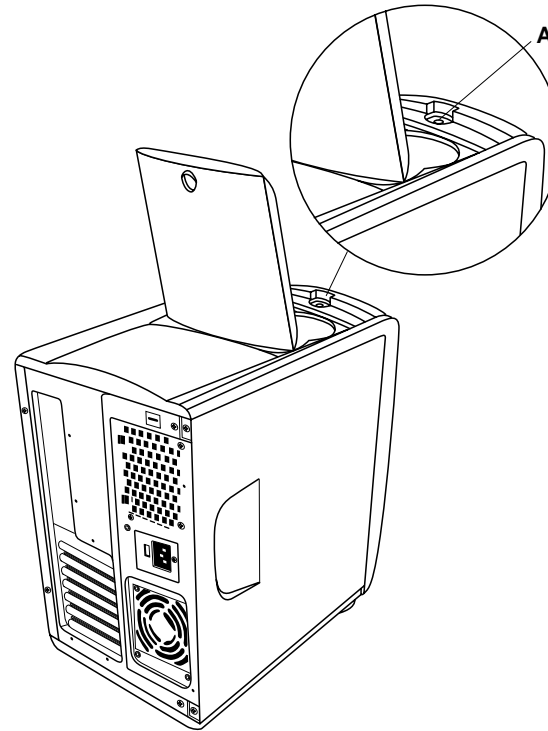
- Dans ces procédures, il est entendu que vous connaissez la terminologie générale associée aux ordinateurs personnels, ainsi que les règles de sécurité et de conformité applicables pour l'utilisation et la modification d'équipements électroniques.
- Tenez un journal pour enregistrer les numéros de modèle et de série de l'ordinateur, les options installées ainsi que d'autres informations sur le système. Lorsque vous en aurez besoin, il sera plus facile de consulter ce journal que d'ouvrir et examiner l'ordinateur.
- Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 et un tournevis moyen à tête plate. HP vous conseille d'utiliser un bracelet antistatique et un tapis en mousse conducteur lorsque vous ouvrez l'ordinateur.
- Avant d'exécuter l'une des procédures décrites dans ce chapitre, déconnectez l'ordinateur de toute liaison de télécommunication, réseau ou modem, puis de la source d'alimentation. Sans quoi, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'ordinateur.

Pour accéder aux composants internes de l'ordinateur, retirez le panneau latéral. Pour certaines tâches, vous devrez enlever le capot frontal, enlever la cage de lecteurs ou ouvrir le volet du panneau arrière.

## Enlèvement du capot frontal

Sur l'avant de l'ordinateur se trouve un capot décoratif amovible. Vous devez enlever ce capot si vous avez besoin de le remplacer, d'enlever la cage de lecteurs ou d'ajouter un nouveau lecteur interne.

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Ouvrez le volet du compartiment de rangement des disques compacts (en haut du châssis).
- 5 Dans le trou en haut du châssis (**A**), insérez un objet pointu (par exemple, un trombone ou un stylo). Le capot frontal devrait se détacher.

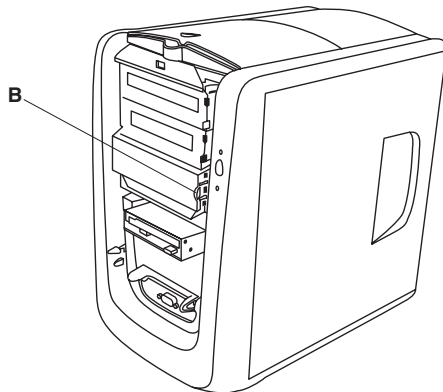


## 6 ordinateur personnel hp pavilion



6 Soulevez le capot et enlevez-le.

**Remarque :** Si vous ajoutez un lecteur dans la baie inférieure, vous devez d'abord enlever son cache en tirant le côté droit du cache (B) vers vous.



**Warning:** Please read the "Additional Safety Information" located at the end of this document before installing and connecting your system to the electrical power system.

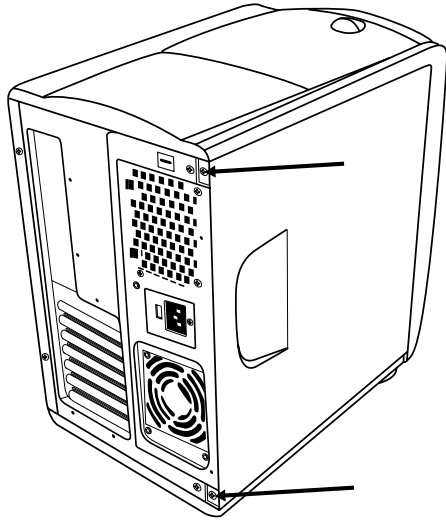


**Avertissement :** Prière de lire les consignes additionnelles de sécurité à la fin de ce document avant d'installer et d'alimenter votre système informatique.

## Enlèvement du panneau latéral

Vous devez retirer le panneau latéral si vous désirez accéder aux composants internes et sortir la cage de lecteurs. Vous devez aussi retirer le panneau latéral pour ajouter de la mémoire, remplacer des lecteurs, insérer des cartes d'extension, ou pour changer la pile.

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Desserrez les deux vis à droite du panneau arrière. La première fois que vous desserrez les vis, un tournevis est nécessaire (ces vis ne s'enlèvent pas et restent sur le panneau jusqu'à ce que vous les resserriez).



- 5 Placez les doigts de la main droite dans les encoches du panneau latéral, et le pouce sur le panneau arrière.
- 6 Tirez le panneau vers l'arrière et faites pivoter l'extrémité avant du panneau vers la droite. Il se détachera.
- 7 Enlevez le panneau et mettez-le de côté.

## 8 ordinateur personnel hp pavilion

### Installation et enlèvement de la cage de lecteurs

Vous devez enlever la cage de lecteurs lorsque vous désirez accéder à certains composants de la carte mère. Vous devez aussi enlever la cage de lecteurs pour ajouter de la mémoire, insérer des cartes d'extension, remplacer un lecteur optique, ou pour changer la pile.

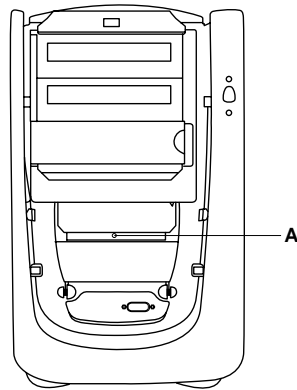
**Remarque :** Vérifiez que l'ordinateur est hors tension.

*Le câble du modem/téléphone et le cordon d'alimentation doivent être débranchés de l'ordinateur.*

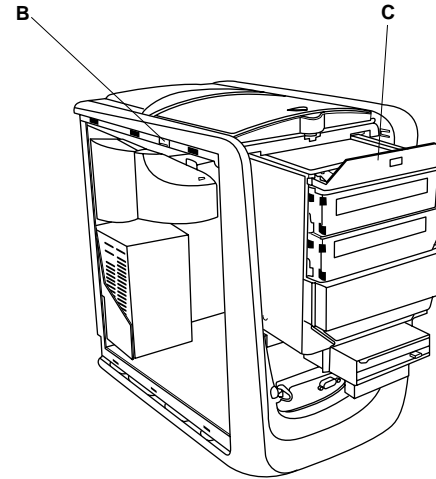
Pour retirer la cage de lecteurs :

- 1 Enlevez le capot frontal (voir *Enlèvement du capot frontal* en page 6).

- Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 pour retirer la vis (**A**) sous le lecteur de disquette.



- Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- Alors que vous êtes face à l'ordinateur, passez la main sous le rebord supérieur du côté gauche du châssis et tirez le verrou (**B**) vers l'extérieur. Continuez à tenir le verrou dans cette position pendant que vous exécutez l'opération suivante.



- Saisissez le rebord supérieur de la cage de lecteurs (**C**) et tirez-le vers vous.
- Relâchez le verrou.

**Remarque :** Afin de correctement sortir la cage de lecteurs, vous devrez peut-être débrancher les câbles reliant aux lecteurs. (Sur certains câbles, vous devez enfoncer un levier de verrouillage sur le connecteur.) Notez bien leur emplacement pour pouvoir les reconnecter au bon endroit.

Français

Pour remettre la cage de lecteurs en place :

- 1 Poussez sur le panneau frontal avec la main droite et sur le panneau arrière avec la main gauche. Le verrou de la cage de lecteurs s'enclenche lorsque cette dernière est entièrement insérée.
- 2 Remplacez la vis sous le lecteur de disquette.
- 3 Rebranchez les câbles d'alimentation que vous avez débranchés.

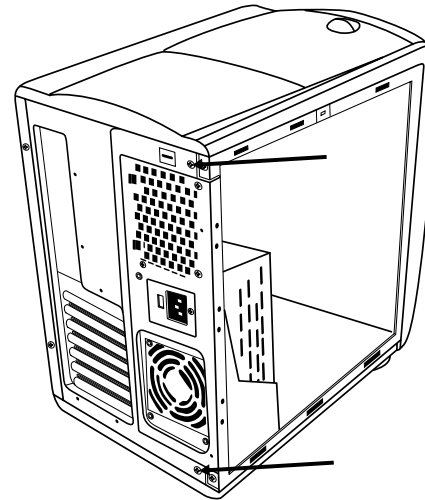
### **Ouverture du volet du panneau arrière**

Le volet du panneau arrière doit être ouvert afin de permettre l'accès à certains composants de la carte mère. Le bloc d'alimentation et le ventilateur sont fixés au volet du panneau arrière.

**Remarque :** Vérifiez que l'ordinateur est hors tension.

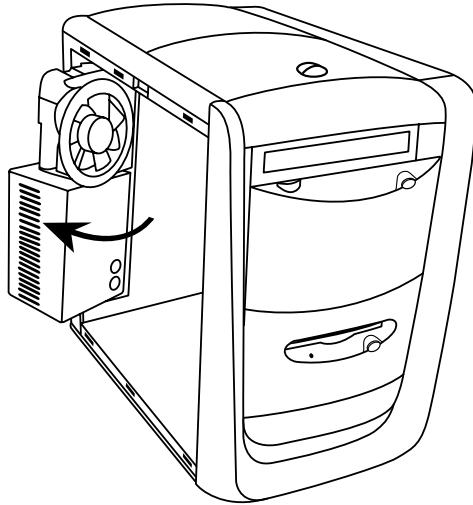
*Le câble du modem/téléphone et le cordon d'alimentation doivent être débranchés de l'ordinateur.*

- 1 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 2 Retirez les deux vis de fixation du volet du panneau arrière.



## **10 ordinateur personnel hp pavilion**

3 Faites basculer le volet.



## Ajout de mémoire

La carte mère comporte des supports DIMM à 168 broches, le nombre exact de supports dépendant du modèle utilisé. Vous pouvez installer les modules DIMM suivants sur l'ordinateur :

- SDRAM 64 Mo
- SDRAM 128 Mo
- SDRAM 256 Mo

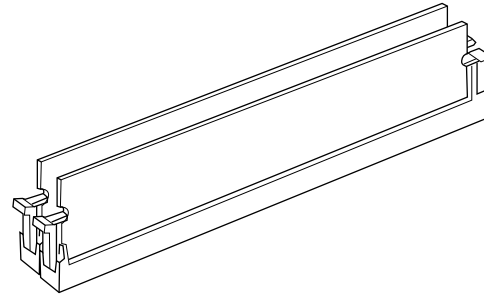
Tous les modules mémoire installés doivent être des DIMM SDRAM (synchronous dynamic random access memory), 168 broches sans mémoire tampon, conformes à la norme Intel® *PC SDRAM Unbuffered DIMM*.

Votre ordinateur HP Pavilion est fourni avec un ou plusieurs modules DIMM, que vous pouvez remplacer par d'autres modules de capacité supérieure.

Français

## Installation d'un module DIMM

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre le support du module DIMM, enlevez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 6 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 7 Si besoin est, pour accéder au support DIMM, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 10).
- 8 Repérez les supports DIMM sur la carte mère.

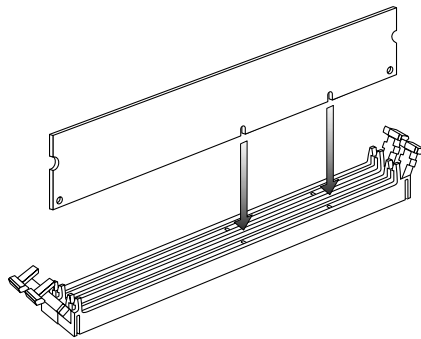


**Remarque :** *Si tous les supports DIMM sont occupés, vous devrez retirer un module (voir Enlèvement d'un module DIMM en page 14).*

- 9 Au besoin, écartez les câbles qui vous gênent.
- 10 Appuyez sur les deux clips de fixation aux extrémités du support DIMM.
- 11 En tenant le nouveau module DIMM par les bords uniquement, retirez-le de son emballage antistatique. Évitez de toucher les puces de mémoire ou les contacts dorés du module. Le module comporte deux petites encoches sur le bord inférieur qui s'enclenchent dans les bords surélevés du support DIMM.

## 12 ordinateur personnel hp pavilion

- 12** Alignez le module DIMM sur le support en faisant coïncider les encoches avec les bords surélevés.



- 13** Appuyez sur le module DIMM jusqu'à ce qu'il soit bien enfoncé dans le support. Les clips de fixation situés aux extrémités du support s'enclenchent automatiquement lorsque le module DIMM est entièrement inséré.

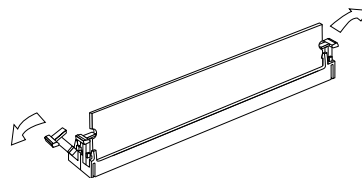
Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Si vous avez déplacé des câbles, remettez-les en place et rebranchez-les.
- 2** Si vous avez ouvert le volet du panneau arrière, fermez-le et remettez les vis en place.
- 3** Si vous avez sorti la cage de lecteurs, remettez-la en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 4** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 5** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 6** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 7** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.

## Enlèvement d'un module DIMM

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre le support du module DIMM, enlevez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 6 Si besoin est, pour accéder au support DIMM, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 10).
- 7 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 8 Repérez les supports DIMM sur la carte mère.
- 9 Au besoin, écartez les câbles qui vous gênent.

- 10 Appuyez sur les deux clips de fixation aux extrémités du support DIMM pour extraire le module DIMM du support.



**Warning:** Do not pull the DIMM out of the socket. Use the retaining clips to eject the DIMM.



**Avertissement :** Ne tirez pas directement sur le module DIMM. Servez-vous des clips pour éjecter le module DIMM.

- 11 En tenant le module DIMM par les bords uniquement, dégagez-le du support. Placez le module dans son emballage antistatique.

Pour installer un nouveau module DIMM dans ce support, consultez *Installation d'un module DIMM* en page 12.

## 14 ordinateur personnel hp pavilion



## Installation de cartes d'extension

Il deviendra peut-être nécessaire d'ajouter une carte AGP ou PCI à votre ordinateur pour installer un nouveau composant, tel qu'un scanner, ou mettre à niveau une carte existante.

Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 et un tournevis moyen à tête plate. Vous aurez aussi besoin du logiciel fourni avec la carte (par exemple, les pilotes).



**Warning:** *Do not overload the system by installing add-in cards that draw excessive current. The system is designed to provide 2 amps (average) of +5 V power for each board/card in the computer. The total +5 V current draw in a fully loaded system (one with all add-in card slots filled) must not exceed the total number of slots multiplied by 2 amps.*

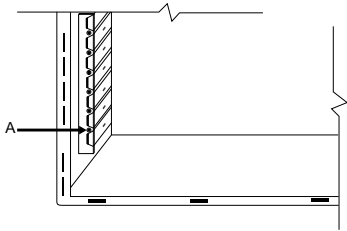


**Avertissement :** *Ne surchargez pas l'ordinateur en installant des cartes d'extension à trop forte consommation. L'ordinateur est conçu pour fournir 2 ampères (en moyenne), +5 volts, à chaque carte installée sur l'ordinateur. La consommation totale de +5 V sur un ordinateur entièrement chargé (dont tous les logements de cartes sont occupés) ne doit pas excéder le nombre total de logements multiplié par 2 ampères.*

Pour ajouter ou remplacer une carte d'extension :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).

- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre les logements des cartes, sortez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 6 Ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 10).
- 7 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 8 Si le couvercle du logement d'extension (A) comporte une vis, retirez-la et mettez-la de côté.



- 9 Si vous ajoutez une nouvelle carte dans un logement libre, vous devez en enlever le couvercle.



**Warning:** *Be careful of the sharp edges on the expansion slot cover.*



**Avertissement :** *Soyez prudent, car les bords du couvercle du logement d'extension sont tranchants.*

**Remarque :** *Si vous remplacez une carte, débranchez d'abord les câbles externes et internes reliés à la carte. En tenant la patte métallique et l'angle supérieur de la carte, dégagez doucement la carte en la tirant bien droite hors du logement.*

- 10 Insérez et enfoncez la nouvelle carte dans le logement. Vérifiez que la carte est correctement placée.
- 11 Remettez en place la vis de fixation de la carte au panneau arrière.

**Remarque :** *Si vous n'avez pas retiré de vis à l'étape 8, achetez une vis cruciforme de 16 x 0,65 centimètres (6,32 x 0,25 pouces) pour fixer la carte au panneau arrière.*

## 16 ordinateur personnel hp pavilion

Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Fermez le volet du panneau arrière et remettez les vis en place.
- 2** Si vous avez retiré le lecteur, remettez la cage de lecteurs en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 3** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 4** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 5** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 6** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 7** Installez les pilotes fournis par le fabricant de la carte.

## Qu'est-ce que le Plug and Play ?

L'expression Plug and Play désigne la fonction qui permet d'ajouter et de supprimer des cartes d'extension, des modules mémoire et des périphériques sans avoir à suivre de procédure spéciale (comme la réinitialisation de cavaliers ou le test de conflits système). Le BIOS (système d'entrée-sortie de base) de votre ordinateur détecte ces composants et les ajoute au système. Il n'est pas nécessaire d'exécuter le programme de configuration du BIOS.

## Si la nouvelle carte ou le nouveau périphérique ne fonctionne pas

Consultez les directives d'installation du fabricant de la carte, vérifiez à nouveau toutes les connexions, y compris les connexions à la carte, au bloc d'alimentation, au clavier et à l'écran. Si le problème persiste, exécutez le programme de configuration du BIOS, chargez les paramètres par défaut, enregistrez-les et quittez le programme.

## Ajout et retrait de lecteurs

Les lecteurs de votre système peuvent être retirés et remplacés.

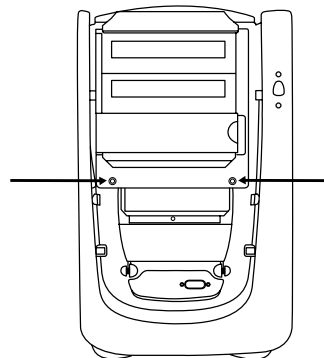
### Enlèvement du disque dur

Vous devrez enlever le disque dur du châssis pour le remplacer par un autre ayant une capacité supérieure ou pour protéger vos données avant d'envoyer votre ordinateur à un atelier de réparation. Si vous remplacez le disque dur, achetez le disque de remplacement chez HP. Pour joindre le Service Clientèle HP, composez le numéro approprié sur votre carte d'assistance incluse avec la documentation de votre ordinateur.

Pour enlever le disque dur :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.

- 4 Enlevez le capot frontal (voir *Enlèvement du capot frontal* en page 6).
- 5 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 6 Faites partiellement sortir la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 7 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE de l'arrière du disque dur. Notez l'emplacement de chaque connecteur.
- 8 Enlevez les deux vis installées à l'avant du disque dur.



## 18 ordinateur personnel hp pavilion

- 9 Sortez le disque dur par l'avant de la cage de lecteurs.
- 10 Si vous remplacez le disque dur, enlevez les vis (5) et soulevez le disque hors de son support.

Pour installer le disque dur :

- 1 Placez le nouveau disque dur dans le support et fixez-le à l'aide des vis (5).
- 2 Insérez le support du disque dans la cage de lecteurs et poussez-le jusqu'à ce qu'il soit bien enfoncé.
- 3 Mettez en place les deux vis à l'avant du disque dur.
- 4 Branchez le câble d'alimentation et les câbles IDE à l'arrière du disque dur.

**Remarque :** Assurez-vous de brancher le connecteur de câble IDE marqué « Master » sur le disque dur.

- 5 Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 6 Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 7 Remettez le capot frontal (voir *Remise en place du capot frontal* en page 25).
- 8 Rebranchez le cordon d'alimentation.
- 9 Reconnectez le câble de modem/téléphone et tous les autres câbles.
- 10 Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 11 Si nécessaire, installez Windows.

## Remplacement du lecteur de disquette

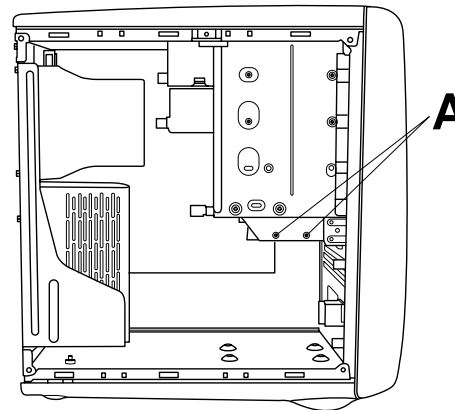
Si vous devez remplacer le lecteur de disquette, vous pouvez enlever l'ancien et en installer un nouveau. Pour vous assurer que le nouveau lecteur soit compatible avec votre ordinateur HP Pavilion, achetez-le chez HP. Pour connaître le numéro de téléphone du centre de Service Clientèle HP, consultez votre carte d'assistance technique.

Pour enlever le lecteur de disquette :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Enlevez le capot frontal (voir *Enlèvement du capot frontal* en page 6).

5 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).

6 Retirez les deux vis (A) sur le côté du lecteur de disquette.



7 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE sur l'arrière du lecteur de disquette.

8 Poussez sur le lecteur de disquette pour le faire sortir par l'avant de l'ordinateur.

## 20 ordinateur personnel hp pavilion

Pour installer un nouveau lecteur de disquette :

- 1 Faites glisser le nouveau lecteur dans l'ouverture du lecteur de disquette sur le devant de l'ordinateur, de façon à aligner les trous des vis.
- 2 Remettez les vis en place.
- 3 Reliez les câbles au dos du lecteur.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1 Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 2 Replacez le capot frontal (voir *Remise en place du capot frontal* en page 25).
- 3 Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 4 Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 5 Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.

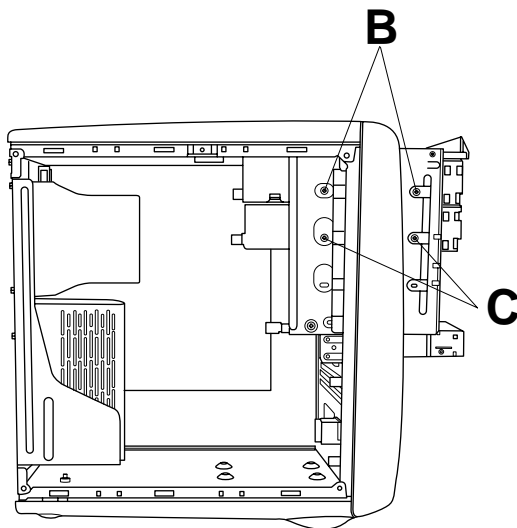
## Remplacement d'un lecteur de disque optique

Votre ordinateur est équipé de deux lecteurs optiques (CD-ROM, DVD et/ou CD-Writer) que vous pouvez remplacer ou mettre à niveau.

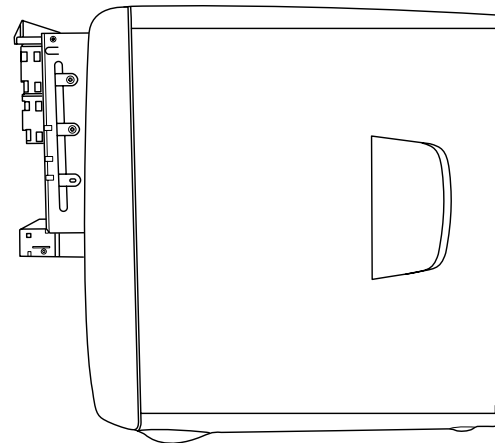
Pour enlever un lecteur optique :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Enlevez le capot frontal (voir *Enlèvement du capot frontal* en page 6).
- 5 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 6 Faites partiellement sortir la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).

- 7 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE sur l'arrière du lecteur optique.
- 8 Retirez les deux vis (**B** ou **C**) sur le côté du lecteur optique.



- 9 Enlevez les vis de l'autre côté du lecteur.



**Remarque :** Si une vis n'est pas accessible, vous devez sortir la cage de lecteurs du châssis. Avant de sortir la cage, vous devez débrancher tous les câbles connectés aux lecteurs dans la cage. Notez bien leur emplacement pour pouvoir les reconnecter au bon endroit.

- 10 Poussez sur le lecteur optique pour le faire sortir par l'avant de la cage de lecteurs.

## 22 ordinateur personnel hp pavilion



Pour installer un nouveau lecteur optique :

**Remarque :** *Assurez-vous que le cavalier du nouveau lecteur est sur la position CS (cable select).*

- 1 Insérez le nouveau lecteur dans l'orifice prévu à cet effet dans la cage de lecteurs.
- 2 Reliez les câbles au dos du lecteur.
- 3 Alignez les trous de vis et serrez les vis.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1 Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 2 Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 3 Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 4 Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 5 Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 6 Installez les pilotes fournis par le fabricant du lecteur.

## Remplacement de la pile

Une pile au lithium posée sur la carte mère assure l'alimentation de secours pour la fonction d'horloge de l'ordinateur. La pile a une durée de vie prévue de sept ans.

Lorsqu'elle commence à faiblir, la date et l'heure peuvent devenir incorrectes. Vous devrez alors la remplacer par une pile neuve au lithium CR2032 (3 volts, puissance nominale 220 mAH) ou de type équivalent.



**Warning:** *There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type of battery. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.*



**Avertissement :** *Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Jetez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.*

Pour remplacer la pile :

- 1** Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2** Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3** Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4** Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 7).
- 5** Si besoin est, pour accéder à la pile, faites glisser la cage de lecteurs pour la sortir (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 6** Si besoin est, pour accéder à la pile, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 10).
- 7** Retirez les cartes empêchant l'accès à la pile.
- 8** Avec un stylo ou un tournevis, appuyez sur le verrou métallique qui retient la pile dans son logement. La pile s'éjectera.

- 9** Posez la nouvelle pile CR2032 dans le logement, le côté positif (+) vers le haut.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Remettez en place les cartes que vous aviez retirées.
- 2** Si vous avez ouvert le volet du panneau arrière, fermez-le et remettez les vis en place.
- 3** Si vous avez sorti la cage de lecteurs, remettez-la en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 4** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 27).
- 5** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 6** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 7** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 8** Exécutez le programme de configuration du BIOS pour programmer la date et l'heure.

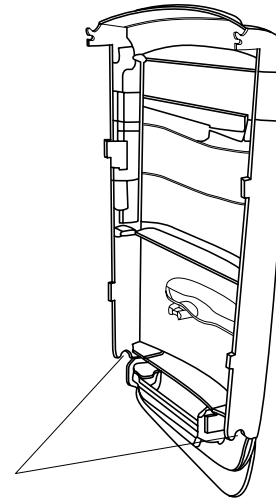
## **24**    *ordinateur personnel hp pavilion*

## Fermeture de l'ordinateur

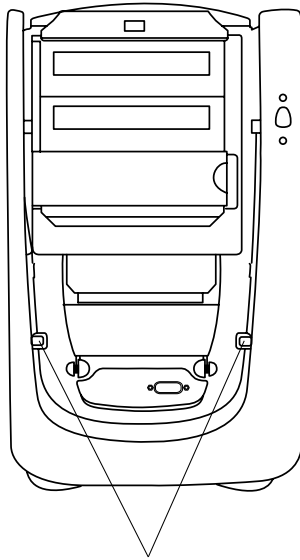
Après avoir installé des modules mémoire ou des lecteurs, inséré ou remplacé des cartes d'extension ou changé la pile, vous devrez remettre en place le(s) capot(s) de l'ordinateur, ainsi que les composants que vous avez retirés.

### Remise en place du capot frontal

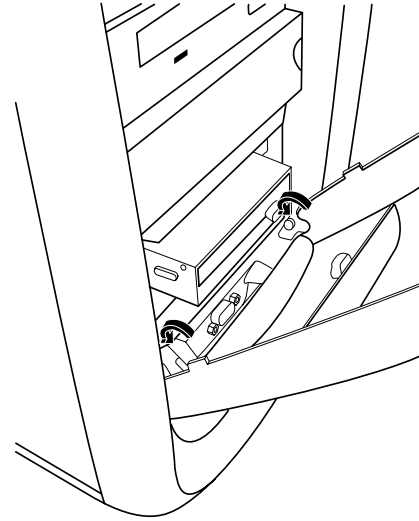
- 1 Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 8).
- 2 Repérez les encoches à proximité de la base du capot frontal.



- 3 Repérez les boutons à l'avant du châssis.



**4** Accrochez les encoches sur les boutons.



**5** Appuyez sur le capot vers le châssis jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

## **26** *ordinateur personnel hp pavilion*

## Remise en place du panneau latéral

- 1 Alignez les pattes situées au bas du panneau latéral avec le bord du cadre.
- 2 Enfoncez le panneau vers le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3 Faites glisser le panneau vers l'avant jusqu'à ce qu'il se mette en place.
- 4 Resserrez les deux vis situées sur le côté droit du panneau arrière.

Français

**28**    *ordinateur personnel hp pavilion*

# Table des matières

<b>Caractéristiques de l'ordinateur personnel HP Pavilion home PC .....</b>	<b>31</b>
---	-----------

<b>Ouverture de l'ordinateur .....</b>	<b>32</b>
Avant de commencer .....	33
Enlèvement du panneau latéral .....	34
Installation et enlèvement de la cage de lecteurs .....	35
Ouverture du volet du panneau arrière .....	37
Enlèvement du capot frontal .....	38

<b>Ajout de mémoire .....</b>	<b>39</b>
Installation d'un module DIMM .....	40
Enlèvement d'un module DIMM .....	42

<b>Installation de cartes d'extension.....</b>	<b>43</b>
Qu'est-ce que le Plug and Play ? .....	45
Si la nouvelle carte ou le nouveau périphérique ne fonctionne pas .....	45

<b>Ajout et retrait de lecteurs .....</b>	<b>46</b>
Enlèvement du disque dur .....	46
Remplacement du lecteur de disquette .....	48
Remplacement d'un lecteur de disque optique ....	49

<b>Remplacement de la pile .....</b>	<b>52</b>
--------------------------------------	-----------

<b>Fermeture de l'ordinateur.....</b>	<b>54</b>
Remise en place du capot frontal .....	54
Remise en place du panneau latéral.....	54

<b>Informations sur la réglementation et la sécurité .....</b>	<b>55</b>
Homologation ENERGY STAR.....	58
Fiche technique .....	66

Français

**30    *ordinateur personnel hp pavilion***

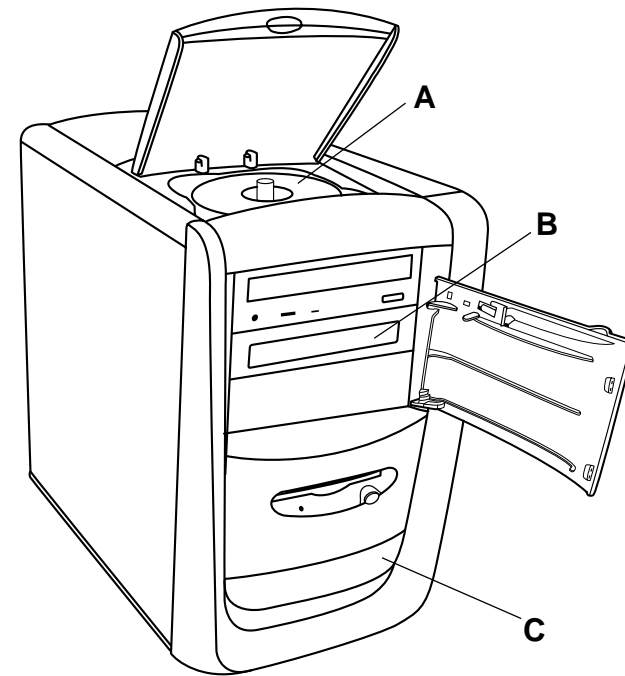


## Caractéristiques de l'ordinateur personnel HP Pavilion home PC

Un compartiment de rangement des disques compacts (**A**) se trouve en haut du châssis. Vous pouvez y ranger les disques fournis avec votre ordinateur HP Pavilion. Ainsi, si vous devez un jour réinstaller certaines applications de votre système, vous pourrez trouver rapidement les CD correspondants.

Le volet situé sous le lecteur de CD-ROM couvre deux baies pour lecteurs (**B**). Si votre ordinateur a été livré avec un lecteur Zip ou CD-Writer, il se trouve dans une de ces baies.

Plus bas se trouve un volet qui se soulève (**C**) pour pouvoir connecter des composants aux connecteurs libres qu'il renferme. Ainsi, le port série (utilisé pour un appareil photo numérique) se trouve à cet endroit.



Français

## Ouverture de l'ordinateur



**Warning:** *The HP Pavilion is heavy; be sure to use ergonomically correct lifting procedures when moving the computer.*



**Avertissement :** *L'ordinateur HP Pavilion est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.*



**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the conductive wrapper they came in; do not place the cards on top of the wrapper.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur l'emballage.*



**Warning:** *Do not operate the system with the cover removed. Always replace the cover before turning on the system.*



**Avertissement :** *N'utilisez pas le système lorsque son capot est ouvert. Remettez toujours le capot en place avant de mettre le système sous tension.*

## Avant de commencer

Lisez attentivement les directives suivantes avant d'effectuer une mise à niveau de votre ordinateur ou une quelconque réparation :

- Dans ces procédures, il est entendu que vous connaissez la terminologie générale associée aux ordinateurs personnels, ainsi que les règles de sécurité et de conformité applicables pour l'utilisation et la modification d'équipements électroniques.
  - Tenez un journal pour enregistrer les numéros de modèle et de série de l'ordinateur, les options installées ainsi que d'autres informations sur le système. Lorsque vous en aurez besoin, il sera plus facile de consulter ce journal que d'ouvrir et examiner l'ordinateur.
  - Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 et un tournevis moyen à tête plate. HP vous conseille d'utiliser un bracelet antistatique et un tapis en mousse conducteur lorsque vous ouvrez l'ordinateur.
- Avant d'exécuter l'une des procédures décrites dans ce chapitre, déconnectez l'ordinateur de toute liaison de télécommunication, réseau ou modem, puis de la source d'alimentation. Sans quoi, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'ordinateur.

Pour accéder aux composants internes de l'ordinateur, retirez le panneau latéral. Pour certains travaux, vous devrez peut-être aussi faire glisser la cage de lecteurs pour la sortir ou ouvrir le volet du panneau arrière.



**Warning: Please read the "Additional Safety Information" located at the end of this document before installing and connecting your system to the electrical power system.**

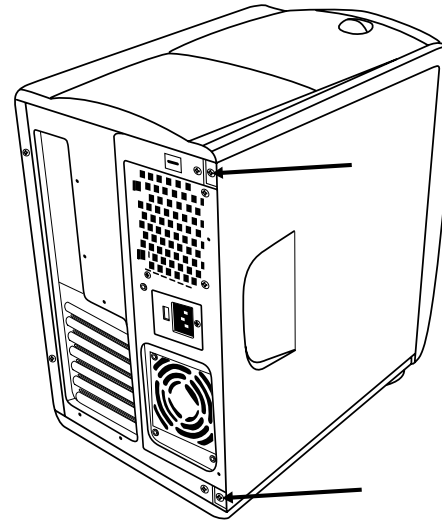


**Avertissement : Prière de lire les consignes additionnelles de sécurité à la fin de ce document avant d'installer et d'alimenter votre système informatique.**

## Enlèvement du panneau latéral

Vous devez retirer le panneau latéral si vous désirez accéder aux composants internes et sortir la cage de lecteurs. Vous devez aussi retirer le panneau latéral pour ajouter de la mémoire, insérer des cartes d'extension, remplacer des lecteurs, ou pour changer la pile.

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Desserrez les deux vis à droite du panneau arrière. La première fois que vous desserrez les vis, un tournevis est nécessaire (ces vis ne s'enlèvent pas et restent sur le panneau jusqu'à ce que vous les resserriez).



- 5 Placez les doigts de la main droite dans les encoches du panneau latéral, et le pouce sur le panneau arrière.
- 6 Tirez le panneau vers l'arrière et faites pivoter l'extrémité avant du panneau vers la droite. Il se détachera.
- 7 Enlevez le panneau et mettez-le de côté.

## 34 ordinateur personnel hp pavilion

## Installation et enlèvement de la cage de lecteurs

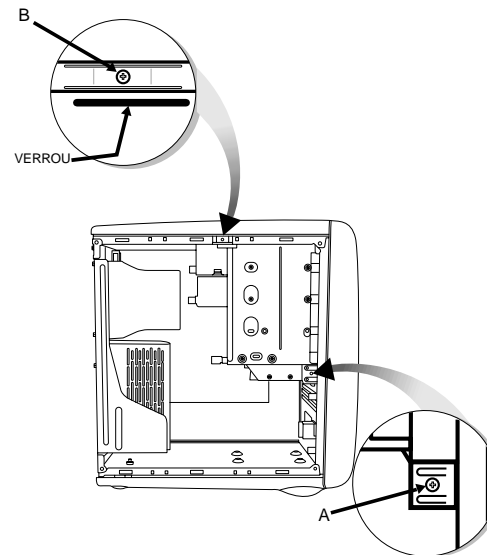
Vous devez enlever la cage de lecteurs lorsque vous désirez accéder à certains composants de la carte mère ou aux pattes de relâchement des panneaux frontaux. Vous devez aussi enlever la cage de lecteurs pour ajouter de la mémoire, insérer des cartes d'extension, remplacer des lecteurs optiques, ou pour changer la pile.

**Remarque :** Vérifiez que l'ordinateur est hors tension.

*Le câble du modem/téléphone et le cordon d'alimentation doivent être débranchés de l'ordinateur.*

Pour retirer la cage de lecteurs :

- 1 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 2 Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 pour retirer la vis **(A)** et la vis **(B)** le cas échéant.

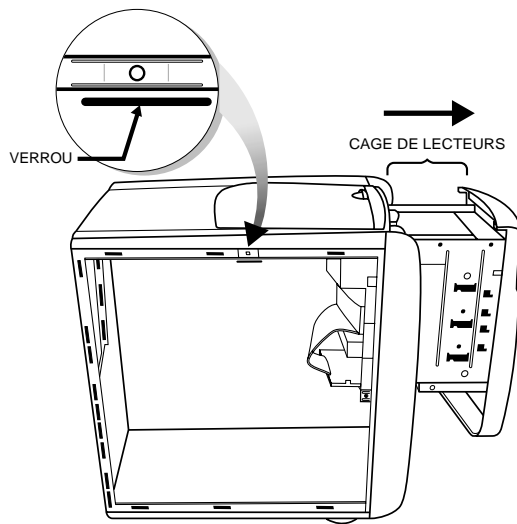


- 3 Passez la main droite sous le rebord supérieur du châssis et tirez le verrou vers l'extérieur. Continuez à tenir le verrou dans cette position pendant que vous exécutez l'opération suivante.

Français

- 4 Insérez la main gauche entre le câblage et la cage de lecteurs. Votre main doit toucher les deux côtés de la cage de lecteurs pendant que vous poussez cette dernière vers l'avant de l'ordinateur. Poussez la cage de lecteurs jusqu'à ce qu'elle sorte partiellement.

**Remarque :** La partie centrale du capot frontal bouge en même temps que la cage de lecteurs.



- 5 Relâchez le verrou.
- 6 Saisissez le dessus de la cage de lecteurs et faites glisser celle-ci jusqu'à ce qu'elle soit à moitié sortie.

**Remarque :** Afin de correctement sortir la cage de lecteurs, vous devrez peut-être débrancher les câbles reliant aux lecteurs. (Sur certains câbles, vous devez enfoncer un levier de verrouillage sur le connecteur.) Notez bien leur emplacement pour pouvoir les reconnecter au bon endroit.

Pour remettre la cage de lecteurs en place :

- 1 Poussez sur le panneau frontal avec la main droite et sur le panneau arrière avec la main gauche. Le verrou de la cage de lecteurs s'enclenche lorsque cette dernière est entièrement insérée.
- 2 Remettez en place la vis (A) et la vis (B) le cas échéant.
- 3 Rebranchez les câbles d'alimentation que vous avez débranchés.

## 36 ordinateur personnel hp pavilion

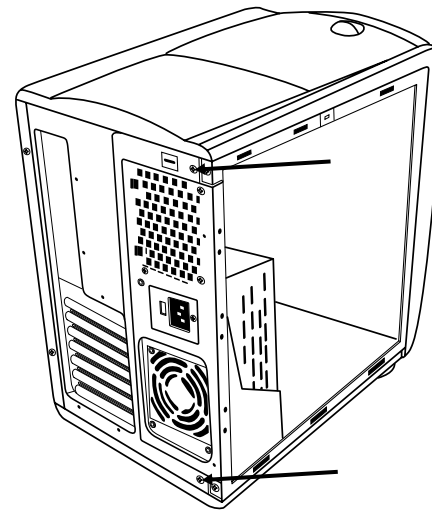
## Ouverture du volet du panneau arrière

Le volet du panneau arrière doit être ouvert afin de permettre l'accès à certains composants de la carte mère. Le bloc d'alimentation et le ventilateur sont fixés au volet du panneau arrière.

**Remarque :** Vérifiez que l'ordinateur est hors tension. Le câble du modem/téléphone et le cordon d'alimentation doivent être débranchés de l'ordinateur.

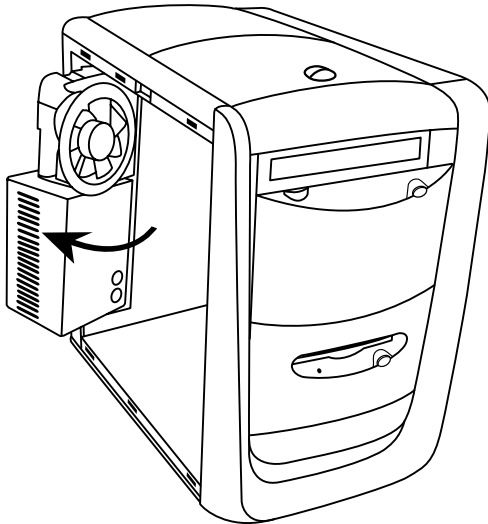
- 1 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).

- 2 Retirez les deux vis de fixation du volet du panneau arrière.



Français

- 3 Faites basculer le volet.



### Enlèvement du capot frontal

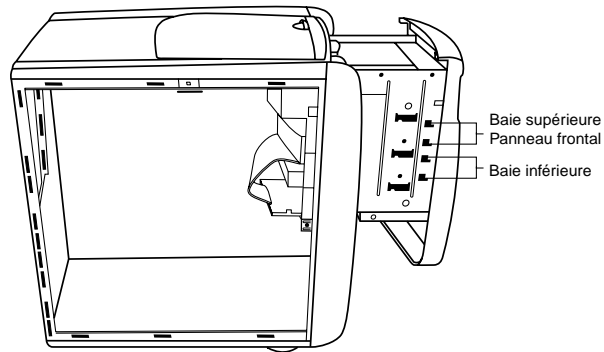
La partie frontale de l'ordinateur est protégée par un capot que vous devez retirer pour ajouter un nouveau lecteur interne dans les baies vacantes. La baie inférieure possède un cache que vous devez également retirer.

**Remarque :** Vérifiez que l'ordinateur est hors tension. Le câble du modem/téléphone et le cordon d'alimentation doivent être débranchés de l'ordinateur.

- 1 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 2 Faites glisser la cage de lecteurs pour la sortir (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).



- 3 Avec un tournevis ou un stylo, enfoncez les deux languettes supérieures sur chaque côté de la cage de lecteurs. Le capot est libéré.



- 4 Enlevez le cache et mettez-le de côté.

**Remarque :** Si vous ajoutez un lecteur dans la baie inférieure, vous devez retirer son cache en appuyant sur les deux pattes du bas situées de chaque côté de la cage de lecteurs.

## Ajout de mémoire

La carte mère comporte des supports DIMM à 168 broches, le nombre exact de supports dépendant du modèle utilisé. Vous pouvez installer les modules DIMM suivants sur l'ordinateur :

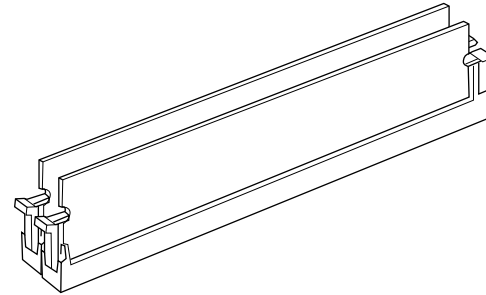
- SDRAM 64 Mo
- SDRAM 128 Mo
- SDRAM 256 Mo

Tous les modules mémoire installés doivent être des DIMM SDRAM (synchronous dynamic random access memory), 168 broches sans mémoire tampon, conformes à la norme Intel® PC SDRAM Unbuffered DIMM.

Votre ordinateur HP Pavilion est fourni avec un ou plusieurs modules DIMM, que vous pouvez remplacer par d'autres modules de capacité supérieure.

## Installation d'un module DIMM

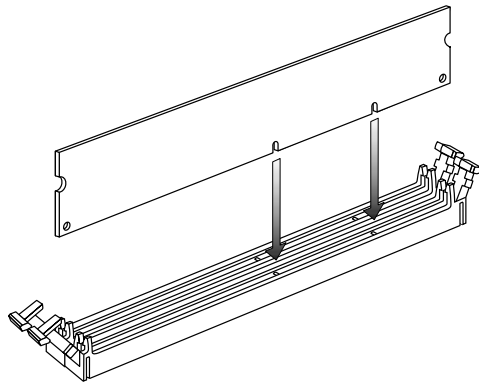
- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre le support du module DIMM, enlevez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 6 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 7 Si besoin est, pour accéder au support DIMM, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 37).
- 8 Repérez les supports DIMM sur la carte mère.



**Remarque :** *Si tous les supports DIMM sont occupés, vous devrez retirer un module (voir Enlèvement d'un module DIMM en page 42).*

- 9 Au besoin, écartez les câbles qui vous gênent.
- 10 Appuyez sur les deux clips de fixation aux extrémités du support DIMM.
- 11 En tenant le nouveau module DIMM par les bords uniquement, retirez-le de son emballage antistatique. Évitez de toucher les puces de mémoire ou les contacts dorés du module. Le module comporte deux petites encoches sur le bord inférieur qui s'enclenchent dans les bords surélevés du support DIMM.

- 12** Alignez le module DIMM sur le support en faisant coïncider les encoches avec les bords surélevés.



- 13** Appuyez sur le module DIMM jusqu'à ce qu'il soit bien enfoncé dans le support. Les clips de fixation situés aux extrémités du support s'enclenchent automatiquement lorsque le module DIMM est entièrement inséré.

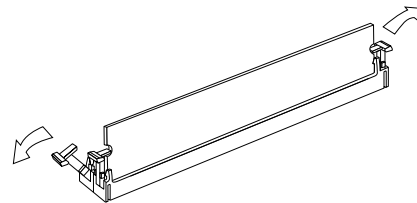
Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Si vous avez déplacé des câbles, remettez-les en place et rebranchez-les.
- 2** Si vous avez sorti la cage de lecteurs, remettez-la en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 3** Si vous avez ouvert le volet du panneau arrière, fermez-le et remettez les vis en place.
- 4** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 5** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 6** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 7** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.

## Enlèvement d'un module DIMM

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre le support du module DIMM, enlevez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 6 Si besoin est, pour accéder au support DIMM, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 37).
- 7 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 8 Repérez les supports DIMM sur la carte mère.
- 9 Au besoin, écartez les câbles qui vous gênent.

- 10 Appuyez sur les deux clips de fixation aux extrémités du support DIMM pour extraire le module DIMM du support.



**Warning:** Do not pull the DIMM out of the socket. Use the retaining clips to eject the DIMM.



**Avertissement :** Ne tirez pas directement sur le module DIMM. Servez-vous des clips pour éjecter le module DIMM.

- 11 En tenant le module DIMM par les bords uniquement, dégagez-le du support. Placez le module dans son emballage antistatique. Pour installer un nouveau module DIMM dans ce support, consultez *Installation d'un module DIMM* en page 40.

## Installation de cartes d'extension

Il deviendra peut-être nécessaire d'ajouter une carte AGP ou PCI à votre ordinateur pour installer un nouveau composant, tel qu'un scanner, ou mettre à niveau une carte existante.

Utilisez un tournevis cruciforme n° 2 et un tournevis moyen à tête plate. Vous aurez aussi besoin du logiciel fourni avec la carte (par exemple, les pilotes).



**Warning:** *Do not overload the system by installing add-in cards that draw excessive current. The system is designed to provide 2 amps (average) of +5 V power for each board/card in the computer. The total +5 V current draw in a fully loaded system (one with all add-in card slots filled) must not exceed the total number of slots multiplied by 2 amps.*

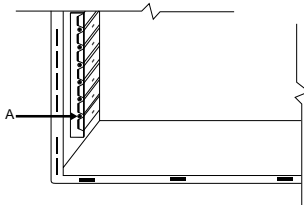


**Avertissement :** *Ne surchargez pas l'ordinateur en installant des cartes d'extension à trop forte consommation. L'ordinateur est conçu pour fournir 2 ampères (en moyenne), +5 volts, à chaque carte installée sur l'ordinateur. La consommation totale de +5 V sur un ordinateur entièrement chargé (dont tous les logements de cartes sont occupés) ne doit pas excéder le nombre total de logements multiplié par 2 ampères.*

Pour ajouter ou remplacer une carte d'extension :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).

- 5 Si cela est nécessaire pour atteindre les logements des cartes, sortez la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 6 Ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 37).
- 7 Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 8 Si le couvercle du logement d'extension (A) comporte une vis, retirez-la et mettez-la de côté.



- 9 Si vous ajoutez une nouvelle carte dans un logement libre, vous devez en enlever le couvercle.



**Warning:** *Be careful of the sharp edges on the expansion slot cover.*



**Avertissement :** *Soyez prudent, car les bords du couvercle du logement d'extension sont tranchants.*

**Remarque :** *Si vous remplacez une carte, débranchez d'abord les câbles externes et internes reliés à la carte. En tenant la patte métallique et l'angle supérieur de la carte, dégagez doucement la carte en la tirant bien droite hors du logement.*

- 10 Insérez et enfoncez la nouvelle carte dans le logement. Vérifiez que la carte est correctement placée.
- 11 Remettez en place la vis de fixation de la carte au panneau arrière.

**Remarque :** *Si vous n'avez pas retiré de vis à l'étape 8, achetez une vis cruciforme de 16 x 0,65 centimètres (6,32 x 0,25 pouces) pour fixer la carte au panneau arrière.*

#### 44 ordinateur personnel hp pavilion

Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Fermez le volet du panneau arrière et remettez les vis en place.
- 2** Si vous avez sorti la cage de lecteurs, remettez-la en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 3** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 4** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 5** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 6** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 7** Installez les pilotes fournis par le fabricant de la carte.

## Qu'est-ce que le Plug and Play ?

L'expression Plug and Play désigne la fonction qui permet d'ajouter et de supprimer des cartes d'extension, des modules mémoire et des périphériques sans avoir à suivre de procédure spéciale (comme la réinitialisation de cavaliers ou le test de conflits système). Le BIOS (système d'entrée-sortie de base) de votre ordinateur détecte ces composants et les ajoute au système. Il n'est pas nécessaire d'exécuter le programme de configuration du BIOS.

## Si la nouvelle carte ou le nouveau périphérique ne fonctionne pas

Consultez les directives d'installation du fabricant de la carte, vérifiez à nouveau toutes les connexions, y compris les connexions à la carte, au bloc d'alimentation, au clavier et à l'écran. Si le problème persiste, exécutez le programme de configuration du BIOS, chargez les paramètres par défaut, enregistrez-les et quittez le programme.

## Ajout et retrait de lecteurs

Les lecteurs de votre système peuvent être retirés et remplacés.

### Enlèvement du disque dur

Vous devrez enlever le disque dur du châssis pour le remplacer par un autre ayant une capacité supérieure ou pour protéger vos données avant d'envoyer votre ordinateur à un atelier de réparation. Si vous remplacez le disque dur, achetez le disque de remplacement chez HP. Pour joindre le Service Clientèle HP, composez le numéro approprié sur votre carte d'assistance incluse avec la documentation de votre ordinateur.

Pour enlever le disque dur :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.

- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Faites partiellement sortir la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 6 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE de l'arrière du disque dur. Notez l'emplacement de chaque câble.

**Remarque :** *Afin de correctement sortir la cage de lecteurs, vous devrez peut-être débrancher les câbles reliant aux lecteurs. (Sur certains câbles, vous devez enfoncer un levier de verrouillage sur le connecteur.) Notez bien leur emplacement pour pouvoir les reconnecter au bon endroit.*

- 7 Débranchez tous les câbles connectés à la cage de lecteurs. Faites glisser la cage de lecteurs pour la sortir complètement du châssis et posez-la sur le côté.

## 46 ordinateur personnel hp pavilion



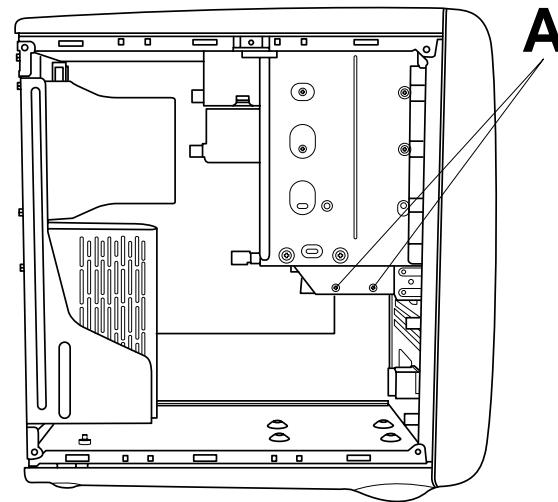
- 8** Enlevez les deux vis de chaque côté qui retiennent le support du disque dur.
- 9** Sortez le support du lecteur de l'arrière de la cage de lecteurs.
- 10** Enlevez les deux vis de fixation du lecteur au support. Soulevez le lecteur du support.  
Pour installer le nouveau disque dur :
  - 1** Placez le nouveau disque dur dans le support et fixez-le à l'aide des deux vis.
  - 2** Sortez le support du lecteur de l'arrière de la cage de lecteurs.
  - 3** Alignez les trous de vis et placez les deux vis de chaque côté.
  - 4** Remettez la cage de lecteurs en place dans le châssis, la cage dépassant partiellement.
- 5** Branchez les câbles que vous avez retirés.  
**Remarque :** Assurez-vous de brancher le connecteur de câble IDE marqué « Master » sur le disque dur.
- 6** Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 7** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 8** Branchez le cordon d'alimentation.
- 9** Connectez le câble de modem/téléphone et tous les autres câbles.
- 10** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 11** Si nécessaire, installez Windows.

## Remplacement du lecteur de disquette

Si vous devez remplacer le lecteur de disquette, vous pouvez enlever l'ancien et en installer un nouveau. Pour vous assurer que le nouveau lecteur soit compatible avec votre ordinateur HP Pavilion, achetez-le chez HP. Pour connaître le numéro de téléphone du centre de service à la clientèle HP, consultez votre carte d'assistance technique.

Pour enlever le lecteur de disquette :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Retirez les deux vis (**A**) sur le côté du lecteur de disquette.



- 6 Faites partiellement sortir la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 7 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE sur l'arrière du lecteur de disquette.
- 8 Sortez le lecteur de disquette par l'arrière de la cage de lecteurs.

## 48 ordinateur personnel hp pavilion

Pour installer un nouveau lecteur de disquette :

- 1 Faites glisser le nouveau lecteur par l'arrière de la cage de lecteurs dans l'ouverture du lecteur de disquette, de façon à aligner les trous des vis.
- 2 Remettez les vis en place.
- 3 Reliez les câbles au dos du lecteur.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1 Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 2 Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 3 Rebranchez le cordon d'alimentation.
- 4 Reconnectez le câble de modem/téléphone et tous les autres câbles.
- 5 Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.

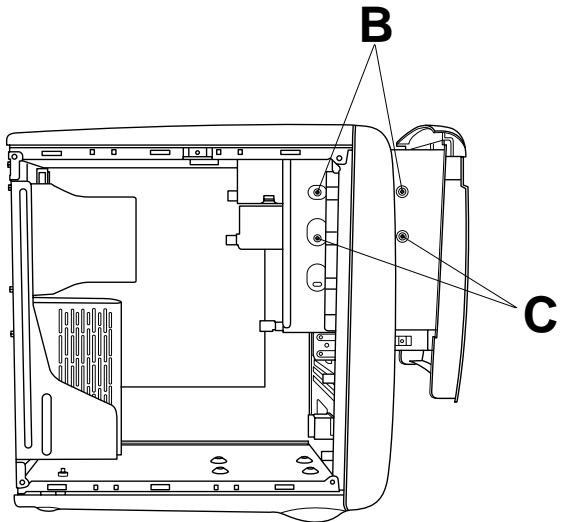
## Remplacement d'un lecteur de disque optique

Votre ordinateur est équipé de deux lecteurs optiques (CD-ROM, DVD et/ou CD-Writer) que vous pouvez remplacer ou mettre à niveau.

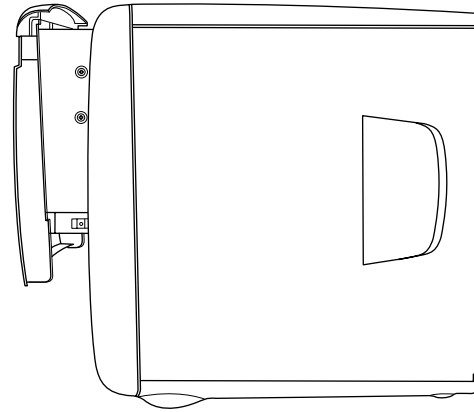
Pour enlever un lecteur optique :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Faites partiellement sortir la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 6 Débranchez le câble d'alimentation et les câbles IDE sur l'arrière du lecteur optique.

- 7 Retirez les deux vis (**B** ou **C**) sur le côté du lecteur optique.



- 8 Enlevez les vis de l'autre côté du lecteur.



**Remarque :** *Si une vis n'est pas accessible, vous devez sortir la cage de lecteurs du châssis. Avant de sortir la cage, vous devez débrancher tous les câbles connectés aux lecteurs dans la cage. Notez bien leur emplacement pour pouvoir les reconnecter au bon endroit.*

- 9 Poussez sur le lecteur optique pour le faire sortir par l'avant de la cage de lecteurs.

## 50 ordinateur personnel hp pavilion

Pour installer un nouveau lecteur optique :

**Remarque :** *Assurez-vous que le cavalier du nouveau lecteur est sur la position CS (cable select).*

- 1** Insérez le nouveau lecteur dans l'orifice prévu à cet effet dans la cage de lecteurs.
- 2** Reliez les câbles au dos du lecteur.
- 3** Alignez les trous de vis et serrez les vis.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Remettez en place la cage de lecteurs (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 2** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 3** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 4** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 5** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 6** Installez les pilotes fournis par le fabricant du lecteur.

## Remplacement de la pile

Une pile au lithium posée sur la carte mère assure l'alimentation de secours pour la fonction d'horloge de l'ordinateur. La pile a une durée de vie prévue de sept ans.

Lorsqu'elle commence à faiblir, la date et l'heure peuvent devenir incorrectes. Vous devrez alors la remplacer par une pile neuve au lithium CR2032 (3 volts, puissance nominale 220 mAh) ou de type équivalent.



**Warning:** *There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type of battery. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.*



**Avertissement :** *Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Jetez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.*

Pour remplacer la pile :

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous ses périphériques.
- 2 Débranchez le câble du modem/téléphone.
- 3 Débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles reliés à l'ordinateur, tels que ceux du clavier, de la souris, et du moniteur.
- 4 Retirez le panneau latéral (voir *Enlèvement du panneau latéral* en page 34).
- 5 Si besoin est, pour accéder à la pile, faites glisser la cage de lecteurs pour la sortir (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).

- 6** Si besoin est, pour accéder à la pile, ouvrez le volet du panneau arrière (voir *Ouverture du volet du panneau arrière* en page 37).
- 7** Posez délicatement l'ordinateur sur le côté.
- 8** Retirez les cartes empêchant l'accès à la pile.
- 9** Avec un stylo ou un tournevis, appuyez sur le verrou métallique qui retient la pile dans son logement. La pile s'éjectera.
- 10** Posez la nouvelle pile CR2032 dans le logement, le côté positif (+) vers le haut.

Pour remonter l'ordinateur :

- 1** Remettez en place les cartes que vous aviez retirées.
- 2** Si vous avez ouvert le volet du panneau arrière, fermez-le et remettez les vis en place.
- 3** Si vous avez sorti la cage de lecteurs, remettez-la en place (voir *Installation et enlèvement de la cage de lecteurs* en page 35).
- 4** Remettez le panneau latéral en place (voir *Remise en place du panneau latéral* en page 54).
- 5** Rebranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- 6** Rebranchez le câble du modem/téléphone.
- 7** Mettez l'ordinateur et tous ses périphériques sous tension.
- 8** Exécutez le programme de configuration du BIOS pour programmer la date et l'heure.

## Fermeture de l'ordinateur

Après avoir installé des modules mémoire ou des lecteurs, inséré ou remplacé des cartes d'extension ou changé la pile, vous devrez remettre en place le(s) capot(s) de l'ordinateur, ainsi que les composants que vous avez retirés.

### Remise en place du capot frontal

Si vous avez installé un lecteur de support amovible, ne remettez pas en place le capot frontal. Pour tous les autres types de lecteurs, remettez-le en place si vous le souhaitez.

- 1 Avant de remettre en place la cage de lecteurs ou le panneau latéral, placez le capot à sa position d'origine.
- 2 Appuyez sur le capot jusqu'à ce que les pattes s'enclenchent automatiquement.

### Remise en place du panneau latéral

- 1 Alignez les pattes situées au bas du panneau latéral avec le bord du cadre.
- 2 Enfoncez le panneau vers le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3 Faites glisser le panneau vers l'avant jusqu'à ce qu'il se mette en place.
- 4 Resserrez les deux vis situées sur le côté droit du panneau arrière.



# Informations sur la réglementation et la sécurité

## Déclaration de conformité

**Nom du fabricant :** Hewlett-Packard Company  
**Adresse du fabricant :** 10500 Ridgeview Ct.  
Cupertino, CA 95015-4010  
États-Unis

### déclare que le produit

**Nom du produit :** Ordinateur personnel multimédia  
HP Pavilion  
**Modèle(s) :** XL9ZZ, XP9ZZ (Z représente n'importe quel chiffre entre 0 et 9)  
89XXY (X représente n'importe quel chiffre entre 0 et 9, tandis que Y correspond à un espace ou à un caractère alphanumérique)  
**Options du produit :** Toutes

### Respecte les spécifications suivantes :

**Sécurité :** UL 1950  
**CEM :** FCC Titre 47 CFR, Partie 15 Classe B<sup>2</sup>/ICES-003, 2<sup>e</sup> édition

### Informations supplémentaires :

- 1) Cet équipement respecte les dispositions de la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences capables de causer un mauvais fonctionnement.

Chef de l'ingénierie et de la qualité du matériel  
Cupertino CA, USA mai 2001

### Pour plus d'informations sur la réglementation et la sécurité UNIQUEMENT, contactez :

**Amérique du Nord :** Hardware Quality Engineering Manager,  
Hewlett-Packard, HPD  
10500 Ridgeview Ct.  
Cupertino, CA 95015-4010  
États-Unis  
(Téléphone : 408-343-5000)

Français

*mise à niveau et entretien de l'ordinateur* **55**

## Informations sur la sécurité et la réglementation de la FCC (États-Unis uniquement)

Déclaration de la Federal Communications Commission (FCC) sur les interférences radio



**Avertissement :** *Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites concernant les appareils numériques de classe B, selon les dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie assurant qu'il n'aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles pour la réception des ondes radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur devrait essayer de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :*

- *Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.*
- *Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.*
- *Connectez l'équipement dans une prise reliée à un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.*
- *Consultez votre marchand ou demandez l'aide d'un technicien expérimenté en radiotélévision.*

*Des tests d'immunité aux bruits parasites et aux interférences radioélectriques ont été effectués sur les systèmes Hewlett-Packard avec des périphériques HP et des câbles blindés HP, identiques à ceux fournis avec votre système. Tout changement ou modification ne bénéficiant pas d'une autorisation expresse en ce sens pourrait annuler le droit de l'utilisateur de l'équipement. Pour satisfaire aux exigences de la FCC sur les équipements informatiques de classe B, utilisez toujours un câble de transmission blindé et le cordon d'alimentation fourni avec le système.*

## Informations à l'intention des consommateurs et exigences de la FCC

### Raccordement téléphonique

- Cet équipement respecte les exigences de la partie 68 des règles de la Federal Communications Commission. Ces règles permettent à cet équipement d'être directement connecté au réseau téléphonique. Des prises normalisées peuvent être utilisées pour ces connexions. Cet équipement ne doit pas être utilisé sur une ligne partagée ou sur une ligne de téléphone public.
- Si cet équipement venait à mal fonctionner, il pourrait alors endommager le réseau téléphonique. Il devra alors être débranché jusqu'à ce que la source du problème soit connue et que la réparation soit faite. Dans le cas contraire, votre compagnie de téléphone pourrait vous déconnecter temporairement.
- Votre compagnie de téléphone peut modifier son fonctionnement technique et ses procédures. Si ces modifications affectent la compatibilité ou le fonctionnement de cet équipement, la compagnie de téléphone doit fournir un avis préalable en ce sens.

- Si votre compagnie de téléphone demande des renseignements sur le type d'équipement connecté à leurs lignes, donnez-leur :

- a** Le numéro de téléphone utilisé par l'appareil
- b** Le numéro d'équivalence sonnerie (NES)
- c** La prise USOC requise : RJ-11C
- d** Le numéro d'homologation FCC

Les éléments (b) et (c) sont indiqués sur l'étiquette. Le numéro d'équivalence sonnerie (NES) permet de savoir combien d'appareils peuvent être branchés sur votre ligne téléphonique. Dans la plupart des cas, la somme des NES ne peut pas dépasser cinq (5,0) par ligne. S'il y a trop d'appareils, ils risquent de mal sonner.

- Dans l'éventualité d'une défectuosité de l'équipement, les réparations doivent être effectuées par la société Hewlett-Packard ou le service de réparation d'un centre après-vente agréé de la société HP. L'utilisateur doit faire part du problème à la division Home Products de la société HP ou à l'un de ses agents autorisés. Les réparations peuvent être demandées en appelant le centre de service à la clientèle HP au 208-323-4663 (États-Unis).

Français

## Déclaration d'identification des télécopies

La loi américaine de 1991 sur la protection des consommateurs interdit à toute personne d'utiliser un ordinateur ou un autre appareil électronique pour envoyer un message par télécopieur qui ne contient pas clairement : Une marge dans le haut ou le bas de chaque page transmise, ou sur la première page de la transmission, indiquant la date et l'heure de la transmission, le nom de l'organisation ou de la personne envoyant le message et le numéro de téléphone du télécopieur utilisé, de l'organisation ou de la personne envoyant le message.

## Homologation ENERGY STAR

Les ordinateurs Hewlett-Packard Pavilion et les moniteurs portant le logo **ENERGY STAR** respectent les directives **ENERGY STAR** de l'agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique. Pour de plus amples informations sur les modifications au système de gestion de l'alimentation, reportez-vous à *Mise en mode veille ou hibernation de l'ordinateur* dans le *Manuel de démarrage rapide*.

**ENERGY STAR** est une marque de service déposée aux États-Unis par l'agence américaine de protection de l'environnement.

## Avis du ministère des Communications du Canada


### Raccordement téléphonique


L'étiquette du ministère des Communications du Canada permet de reconnaître les équipements homologués. Cette homologation signifie que l'équipement respecte certaines normes de protection, de fonctionnement et de sécurité. Le ministère ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction du client.


Avant d'installer cet équipement, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le connecter aux installations de sa compagnie de téléphone locale. L'équipement doit être installé avec une procédure de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage intérieur d'une ligne téléphonique peut être prolongé avec un connecteur homologué (rallonge téléphonique). Le client doit savoir que le respect des conditions ci-dessus peut ne pas empêcher les dégradations de services dans certaines situations.


La réparation d'équipements homologués doit être confiée à un centre canadien de réparation agréé par le fabricant. Les réparations ou modifications effectuées par l'utilisateur, ainsi que les défauts de l'équipement peuvent inciter la compagnie de téléphone à demander le débranchement de l'appareil.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que les raccords de terre de l'entrée électrique, des lignes téléphoniques et de la plomberie métallique interne, s'il y a lieu, sont tous reliés. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

 **Warning: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electrical inspection authority or electrician, as appropriate.**

 **Avertissement : L'utilisateur ne devrait pas tenter de faire ces connexions lui-même mais devrait utiliser les services de l'organisme approprié d'inspection des installations électriques ou d'un électricien, selon le cas.**

 **Warning: The Load Number .9 assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop; this is used by the device to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices, subject only to the requirement that the sum of the Load Numbers does not exceed 100.**

 **Avertissement : La valeur de charge .9 attribuée à chaque élément terminal indique le pourcentage de la charge totale pouvant être connecté à une boucle téléphonique. Cette valeur est utilisée pour éviter les surcharges. La terminaison d'une boucle peut être constituée d'une combinaison quelconque d'équipements, dans la mesure où la somme des valeurs de charge ne dépasse pas 100.**

#### **Déclaration du ministère des Communications du Canada (Canada uniquement)**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

#### **Informations de sécurité supplémentaires**

Ce système n'a pas été évalué pour un raccordement à un système électrique « IT » (c'est-à-dire un système de distribution c.a. sans connexion directe à la terre, selon la norme IEC 60950).

## Avertissement de sécurité sur l'alimentation c.a.



**Warning:** *Install the computer near an AC outlet. The AC power cord is your HP Pavilion's main AC disconnecting device and must be easily accessible at all times. For your safety, the power cord provided with your system has a grounded plug. Always use the power cord with a properly grounded wall outlet, to avoid the risk of electrical shock.*



**Warning:** *Your system is provided with a voltage select switch for use in a 115 or 230 Vac power system. The voltage select switch has been pre-set to the correct voltage setting for use in the particular country where it was initially sold. Changing the voltage select switch to the incorrect position can damage your PC and void any implied warranty.*



**Warning:** *To reduce the possibility of an electric shock from the telephone network, plug your computer into the AC outlet before connecting it to the telephone line. Also, disconnect the telephone line before unplugging your computer from the AC power outlet.*



**Warning:** *Always disconnect the modem cord from the telephone system before installing or removing your computer cover.*




**Warning:** *Do not operate the computer with the cover removed.*





**Warning:** *The power supply is not user-serviceable. To prevent damage to the power supply, have a qualified person repair or replace it. All other components are user-serviceable.*





**Warning:** *Electrostatic discharge (ESD) can damage disk drives, add-in cards, and other components. If an ESD station is not available, wear a wrist strap attached to a metal part of the computer. Place cards on a conductive foam pad or inside the card wrapper, if possible, but never on the card wrapper.*


 **Warning: For your safety, always unplug the system from its power source and from any telecommunications systems (such as phone lines), networks, or modems before performing any of the procedures described in this guide. Failure to do so may result in personal injury or equipment damage. Hazardous voltage levels are inside the power supply and modem of this product.**

 **Avertissement : Installez l'ordinateur à proximité d'une prise c.a. Le cordon d'alimentation c.a. est le principal dispositif de déconnexion de l'ordinateur HP Pavilion et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre système possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.**

 **Avertissement : Votre système est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 ou 230 volts c.a.). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays dans lequel l'équipement est initialement vendu. Mettre le commutateur à la mauvaise position peut endommager l'ordinateur et annuler toute garantie implicite.**

 **Avertissement : Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise c.a. avant de le connecter à une ligne téléphonique. En outre, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.**

 **Avertissement : Débranchez la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.**

 **Avertissement : N'utilisez pas l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.**



**Avertissement :** *Le bloc d'alimentation n'est pas réparable par l'utilisateur. Pour éviter d'endommager le bloc d'alimentation, confiez-le à un technicien pour réparation ou remplacement. Tous les autres composants peuvent être changés ou réparés par l'utilisateur.*



**Avertissement :** *Des décharges électrostatiques peuvent endommager les unités de disque, cartes d'extension et autres composants. Si vous ne disposez pas d'une station de protection contre les décharges électrostatiques, portez un bracelet antistatique relié à une partie métallique de l'ordinateur. Placez les cartes sur un tapis en mousse conducteur ou dans leur emballage, mais ne les posez jamais sur l'emballage.*



**Avertissement :** *Pour plus de sécurité, débranchez toujours le système de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter l'une des procédures décrites dans ce chapitre. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.*

## **62    ordinateur personnel hp pavilion**



## Avis concernant les piles au lithium



**Warning: The PC uses a lithium battery, type CR2032. There is danger of an explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same, or equivalent, type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.**



**Avertissement : L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent. Jetez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.**

## Déclaration sur la sécurité des équipements laser

### Produit avec afficheur à cristaux liquides de classe 1

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD contiennent un système laser. Ils sont considérés comme un produit laser de classe 1 selon une norme sur les équipements à radiations du ministère américain de la Santé et des Services sociaux (DHHS) conformément à la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité du public.

Si l'appareil nécessite un jour une réparation, adressez-vous à un centre de service autorisé.

Français



**Warning:** *Use of controls, adjustments, or performance procedures other than those specified in this Upgrading and Servicing the PC guide may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure of the CD-ROM or DVD.*



**Avertissement :** *L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le Guide de l'utilisateur de l'ordinateur HP Pavilion peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou DVD.*

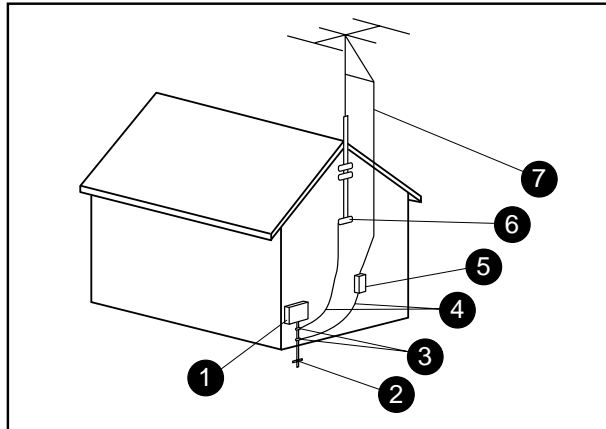
## **Protection des connecteurs pour antenne de télévision**

### **Mise à la terre d'une antenne de télévision extérieure**

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est raccordé à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de transmission par câble est électriquement mis à la terre, de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code des États-Unis (ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre du mât et de la structure de base, sur la mise à la terre du fil conducteur vers un système de décharge, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement du système de décharge, sur le raccordement des électrodes de mise à la terre et sur les exigences applicables à l'électrode de mise à la terre.

### **Protection contre la foudre**

Pour mieux protéger un appareil Hewlett-Packard durant un orage électrique, ou lorsque l'équipement demeure longtemps inutilisé et sans surveillance, débranchez la fiche de raccordement électrique, puis l'antenne ou le câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent l'équipement.



Mise à la terre de l'antenne

Référence	Matériel de mise à la terre
①	Boîtier de distribution électrique
②	Systèmes d'électrodes de mise à la terre du réseau électrique (art. 250 du NEC, Partie H)
③	Pince de mise à la terre
④	Conducteurs de mise à la masse (Section 810-21 du NEC)
⑤	Unité de décharge d'antenne (Section 810-20 du NEC)
⑥	Pince de mise à la terre
⑦	Fil conducteur de l'antenne

### Lignes électriques

Aucun système d'antenne extérieure ne doit être installé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres appareils électriques installés en hauteur, ni dans un endroit où l'antenne pourrait tomber sur de telles installations électriques.



**Warning: When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them could be fatal.**



**Avertissement : Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire attention à ne pas toucher ces lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.**

Français

## Fiche technique

<b>Capacités électriques</b>	Modèles XL9ZZ / XP9ZZ / 89XXY – 100–127 V <sub>~</sub> /200–240 V <sub>~</sub> , 4/2 A, 50/60 Hz
<b>Température de fonctionnement</b>	5 à 35 °C
<b>Température d'entreposage</b>	–40 à 70 °C
<b>Humidité de fonctionnement</b>	15 à 80 % à 26 °C
<b>Humidité d'entreposage</b>	90 % à 65 °C (sans condensation)
<b>Altitude d'utilisation</b>	0–2286 m
<b>Altitude d'entreposage</b>	0–4572 m

## 66 *ordinateur personnel hp pavilion*